

PROXIMA APERTURA
DEL LOCAL QUE EL PUBLICO
DE MALLORCA ESPERA
BAR RESTAURANTE
ESTACION MARITIMA MUELLE DE PELAIRES



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves 12 de Octubre de 1961

Redacción y Administración:
DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
ASO XXIII —: N.º 6.673
PRECIO: 1'50 Pts.
Suscripción mensual:
30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

«Tratamos de poner en línea al pueblo español para que contribuya al engrandecimiento de España y a entendernos con otras naciones»

Colón expone su plan a los Reyes Católicos



Isabel la Católica fue la gloriosa protectora del descubrimiento de América, y su nombre es especialmente recordado por la Historia en el Día de la Hispanidad. Fue ella, la Reina, más que su esposo, el Rey Fernando, la que dió su protección a Cristóbal Colón, la que apoyó la temeraria empresa y puso su total confianza en el Almirante que iba a descubrir un mundo para España. Un nuevo mundo ganado para la civilización cristiana.

La Reina —cuenta la historia de aquellos días singulares— depositó en Colón toda su fe y desplegó sus mejores esperanzas en la empresa. Para ella Colón era un hombre sabio y con experiencia de las cosas del mar. Y la Reina no se equivocó, dando la oportunidad a su Reinado de ver convertido en una formidable realidad lo que, en el tiempo, parecía la más tremenda de las utopías: el descubrimiento de un mundo remoto e ignorado.

Esta es la más emotiva imagen del día que conmemoramos, Día de la Hispanidad, cuando Colón, ante la Reina de Castilla, expone su plan.

Hay enormes reservas de huevos en cámaras frigoríficas

Es consecuencia del incremento de la producción, lo que permite que ya se empiece a exportar este artículo

Madrid, 11.— El Comisario General de Abastecimientos y Transportes en unas declaraciones, que publica "Ama", y refiriéndose al abastecimiento de huevos destaca en primer lugar, que los avicultores españoles han hecho un es-

Un sistema de salarios mínimos

SE HA ESTUDIADO POR EL CONGRESO SINDICAL QUE SE CELEBRARA EN DICIEMBRE, EN MADRID

Madrid, 11.—El Congreso Sindical se celebrará en la primera quincena del mes de diciembre y estudiará la determinación de las condiciones de trabajo; fijar un sistema de salarios mínimos y fortalecer y agilizar los convenios colectivos, bases para el desarrollo de zonas económicas, reforma de las estructuras del campo; bases para un plan de seguridad social, etc.—Cifra.

fuerzo gigantesco ya que tuvieron la visión y el acierto de constituir cooperativas agrícolas, efectuaron inversiones cuantiosas en modernizar sus granjas y especialmente se preocupan de mejorar los sistemas mediante selección de razas y aplicación de nuevas técnicas de alimentación, a base de piensos compuestos, todo lo cual ha venido a aumentar el censo de ponedoras. En segundo término, recibiendo directrices de los Ministerios de Agricultura y de Comercio, la Comisaría General puso en práctica una serie de medidas para obtener el máximo equilibrio de este proceso.

Dichos más exactamente: hay que perseguir como meta el equilibrio de ambos intereses; pero simultáneamente, señala que la labor de la Comisaría General ha consistido en prevenir aquella contingencia. Pusimos en práctica un plan continuo —y ya va para cuatro años— de importación de piensos. Era y es inútil pretender precios inalterables sin garantizar precios uniformes en la materia (Continúa en tercera página)

CON MOTIVO DEL DIA DE LA HISPANIDAD

NOMBRAMIENTO DE MIEMBROS DE HONOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

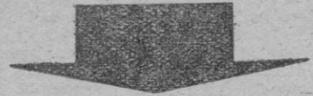
Madrid, 11.— Con motivo del Día de la Hispanidad han sido nombrados por el Ministro de Asuntos Exteriores, como Presidente del Instituto de Cultura Hispánica, miembros de honor del Instituto, don Jesús Rubio, Ministro de Educación Nacional; don Luis R. Mackay, Ministro de Educación de Argentina; don Sergio Fernández Larrain, Embajador de Chile en España; don Héctor D'Andrea, Embajador de Argentina en España y don Pedro Paula de Rocha, Vicepresidente y fundador del Instituto de Cultura Hispánica brasileño, y miembros titulares: a don Arnaldo Forge Fabregas Da Costa, del Brasil; señorita María Godoy Moritz, de Brasil; don Francisco de Asís Carbonell, de Barcelona; don José de la Cruz Vallejo, de Valparaíso; Padre E. Mesa, colombiano; don Enrique Suárez de Puga, Secretario de Embajada; don Juan Pablos Abril, de Cáceres; don José Antonio de Cuadra, Cónsul de España en la Plata; don Enrique Fernández Lumba, periodista filipino; don Rodrigo de Llano, Director de "Excelsior" de Méjico; don Jacobo Pérez Borroso, de Méjico; don Francisco Monterde, de Méjico; don Attilio Anastasi Berardinelli, de Cuyo; don Carlos Masini Correa, de Cuyo y don Justino Sansón Balladares, Embajador de Nicaragua en Brasil.— Cifra.

UNA PROPINA EXCEPCIONAL

Hace algunos días, un súbdito extranjero estacionó su automóvil frente a la Estación de servicio de la Plaza García Ruiz con el fin de llenar de combustible el depósito de gasolina de su vehículo.

A la hora de pagar, preguntó el precio y pagó la cantidad indicada en moneda española. Pero cuando ya se iba, hecho apresuradamente mano al bolsillo y depositó en la mano del empleado que le atendió, un puñado de monedas brillantes.

El referido empleado, que se llama Tomás Pujol y es casado y padre de familia, se quedó sorprendido por el raro brillo de las monedas. Fue a enseñarlas al dueño de la Estación quien pudo comprobar que se trataba de 18 auténticas monedas de oro.



Afirmó el Ministro Secretario General del Movimiento ante la Delegación alemana que ha tomado parte en las conversaciones económicas entre ambos países

El presidente de la Comisión alemana dijo: «Estoy francamente impresionado por el progreso de España»

Madrid, 11.— El Ministro Secretario General y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís, ofreció una cena a los miembros de la Delegación alemana que iban a participar en las reuniones de la Comisión Permanente para las Relaciones Económicas Hispano-Alemanas, que se han verificado en la sede central de la Organización Sindical. Al final de la cena, el señor Solís pronunció un importante discurso.

PALABRAS DEL SR. SOLIS

Empezó con una referencia a los resultados obtenidos en las anteriores reuniones. Acto seguido se refirió a la visita a España efectuada por el Doctor Erhard, en los momentos en que el país estaba atravesando la fase delicada de la estabilización. Dicha etapa está felizmente ultimada, pero ahora el Gobierno prepara una gran etapa de desarrollo, continuación de la primera. «Queremos —dijo—, crear en los futuros años dos millones y medio de nuevos empleos. Queremos continuar la colonización y transformación de muchas tierras de secano en regadíos. Queremos montar nuevas industrias que vengán a sumarse a las que ya están en marcha. Queremos perfeccionar nuestra técnica, queremos adentrar a nuestros trabajadores en el campo del perfeccionamiento y la especialización».

El ministro señaló que por todo ello, las presentes conversaciones revestían una gran oportunidad, señalando también su esperanza en el resultado de las deliberaciones. A continuación hizo referencia a algunas de las realizaciones que los miembros de la Delegación habrían de visitar, exponiendo de la obra que se está llevando a cabo en toda España.

POLITICA DE TODO UN PUEBLO

El señor Solís expuso a continuación, que la política ya no es sólo misión de unos pocos, sino de todo un pueblo. «Nosotros —dijo— tratamos de poner en línea al pueblo español para que contribuya a esa política de engrandecer a España y de entenderse con otras naciones».

Tras hacer una referencia al esfuerzo de entendimiento económico de España para con Europa, ejemplo y guía del mundo, expresó su deseo de una identificación con la nación alemana. «Queremos —expresó— crear riqueza junto a vosotros y contribuir a la (Continúa en tercera página)

«No envíen por correo las cenizas de sus muertos», aconseja un pastor anglicano a sus feligreses

Una señora estuvo a punto de limpiar sus cacerolas con las cenizas de un ser querido

LONDRES. — (Crónica del corresponsal de EUROPA PRES, en exclusiva para nuestro periódico). — Lo crean o no, esta era la sana advertencia que hacía recientemente a sus feligreses el canónigo Lindsay Dewar, pastor anglicano de San Albano:

«No envíen por correo las cenizas de sus muertos. Es este un método irrespetuoso a la par que peligroso».

Y para apoyar su consejo, ha relatado hoy la aventura sucedida en casa de otro pastor amigo suyo.

Sucedió en las Navidades, pero se ha mantenido hasta hoy en el secreto:

Entre los regalos recibidos en casa del pastor, llegados por correo, figuraba una cajita metálica sin indicación alguna sobre su contenido. Se llevó a la cocina, pensando que se trataba de polvos para limpiar las cacerolas, y unos días después llegó una carta en la que se informaba que los polvos eran las cenizas de la madre de la remitente, enviadas al pastor para que éstas las depositara en la tumba de su familia.

Afortunadamente, concluyó el pastor, el contenido de la cajita pudo recuperarse antes de ser utilizado en la cocina.

Esta es la historia que nos cuenta el pastor Lindsay Dewar para reforzar su advertencia. Y es que, según parece, este tipo de envíos por correo se va haciendo cada vez más corriente en Inglaterra. Tanto es

así, que el sínodo de Canterbury se ha ocupado de estudiar cuidadosamente la cuestión y ha decidido hacer saber a los fieles que, en su opinión el empleo de los servicios postales para el traslado de restos humanos constituye un acto deplorable e irrespetuoso que no hay más remedio que lamentar profundamente.

Nosotros, poco hechos a la mentalidad de estas gentes que encuentran cómodo eso de achicharrar los restos del pariente difunto y enviárselos por correo a la familia, nos hacemos cruces ante este proceder.

Porque este cronista, lo mismo que cualquier cristiano tiene esperanza de que cuando le llegue la hora de emprender el último viaje haya siempre a mano alguien que se ocupe de que le metan debajo de tierra, a ser posible bajo los cipreses de un camposanto. Y, por supuesto, se niega categóricamente a ser reducido a cenizas antes de tiempo en un horno crematorio para luego, encerrado en una cajita-metálica, no ser facturado por correo sabe Dios con qué destino, para que le utilicen sabe Dios con qué fines. Porque no es ese el destino de un cadáver, por mucho que otros se empeñen en afirmar lo contrario. «Polvo eres y en polvo te convertirás», nos recuerdan una vez al año. Pero no para brujir cacerolas, canastos...

Victor SAMANIEGO

A medida que crece la inquietud, aumentan los refuerzos militares a Argelia

Se dice que la O. A. S. proyecta organizar un núcleo de resistencia en Orán con un Gobierno autónomo

PARIS (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel de AGUSTÍN).

Barcos de guerra, compañías de seguridad, material defensivo e incluso munición, se envían constantemente desde la metrópoli francesa a Argelia. Esto no es noticia nueva, puesto que un conflicto que dura siete años es natural que tenga que estar constantemente "alimentado". Pero, sin embargo, en estos días la intensidad de los refuerzos y de los suministros aumentan porque la inquietud crece.

Se habla también de la reforma de las medidas de seguridad para combatir a la O.A.S. Explican que se trata de una reorganización que tiende a canalizar los esfuerzos políticos de todos los cuerpos defensivos del país para dar al poder central una capacidad ejecutoria que no tiene hasta ahora. Explican que el Ejército no tendrá que afrontar la tarea policíaca de combatir a sus ex-camaradas, puesto que las cuatro formaciones distintas de policía encargadas de defender el orden público francés serán concentradas en una y refundidas para que ésta canalice toda la represalia y toda la investigación.

EXITOS PSICOLOGICOS DE LA O. A. S.

Ahora será la Seguridad Nacional la encargada de seguir como galgo a la liebre las actividades y las pistas del ejército secreto. Mientras tanto, la O.A.S., se apunta triunfo tras éxito (de carácter psicológico) consiguiendo, por tercera vez consecutiva, lanzar una emisión pirata de radio. Frente a ello, ¿qué hacen las autoridades? Aunque la agitación haya disminuido un poco, aunque la tensión bajase de tono, aunque la esperanza produzca ese silencio, que los fatalistas consideran preámbulo del estallido, los co-

ches de la gendarmería patrullan por las calles, los tanques se instalan en los cruces estratégicos y los autos blindados no cesan de hacer la ronda llamada de previsión.

CREACION DE UNA ZONA EN ORAN

El movimiento prebélico es intenso y constante. Todo porque se habla de un proyecto ya tan político como militar. Por primera vez, la O.A.S., ha permitido de que circule el rumor de su instalación como elemento jurídico o, por lo menos, gubernativo. Deseñan —los que se dicen enterados de las eventuales transformaciones del conflicto— la creación de una zona en Orán donde los partidarios de una Argelia francesa se reagruparían haciéndose fuertes en ella e instalando un Gobierno que tuviera carácter directivo, administrativo y autónomo. Para lograr semejante transformación e instalación, sería necesario, evidentemente, dar un golpe de Estado y si no fuese lo que abarca la palabra por lo menos conseguir una sublevación, otro acto de rebeldía que terminase en victoria real aunque local de los nuevos insurrectos.

NO ES POSIBLE UNA ARGELIA FRANCESA SIN FRANCIA

Los críticos, los escépticos (Continúa en tercera página)



El honrado empleado le pareció que como propina aquello era demasiado y decidió llevar las monedas al Ayuntamiento. Allí han quedado depositadas a la expectativa de una posible reclamación.

El valor de las monedas, se calcula en unas 15.000 pesetas.



Nuestra Ciudad

JUAN BONET

Otra Primavera

Esto es un poco expuesto, pero hay que correr el riesgo; Mientras escribo en la terraza de un café ciudadano, estalla el sol. Estoy resguardado por un toldo, como los turistas que llenan el lugar y toman helados y cerveza fría. Todos van en trajes muy veraniegos.

Estamos en Octubre, en Mayo o en Abril? Claro es, ya lo he dicho, que, a lo mejor, esta primavera se nos estropea en unas horas y el paisaje cambia de manera total.

La cosa, empero, no lleva trazas de cambiar, al contrario. Y viviendo en la ciudad dan ganas de irse a la playa, irse a las rocas a pescar o, por lo menos, organizar una serie de excursiones con remojón final.

También se me ha dicho que para venir desde Barcelona, sigue habiendo problemas de pasaje. Esto quiere decir que la ilusión de esta primavera se extiende más allá de nuestros límites y nuestras nubes. Estamos de lleno en estos días en los que, por efecto del buen tiempo, no sabemos si vamos o venimos...

Esta primavera, sin embargo, es muy buena y el Otoño, a base de ella, pasa sencillamente alegre en el cielo y en la tierra.



Temperatura

maxima 27.5 a las 13.15

minima 13 a las 5.30

humedad 83 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

EL BALCON. — QUINCE PESETAS, BUENAS, BONITAS, BARATAS. — CINCUENTA PESETAS MAS «DO UT DES».

El amor, ojos de balcón. Miraba siempre al balcón y del balcón descendía mirada de ave cautiva.

El amor altibajaba, y si no altibajaba, nada.

Amor alejado y al vuelo. Escaleras de sonetos y aires de bandolina. Las Julietas. Los Romeos. Y algún Cyrano con pena, trovador de su nariz.

Balcones de mi ciudad, ¡qué vieja historia tenéis!

Ese que veis, tan bajito, que está en la calle de Cintas, con hierros llenos de hollín y perstas que eran verdes, hace tiempo que no ve. Antaño era ojo abierto, con párpado de celosía, que una pupila le movía por ver de mirarme a mí.

En él mi primera novia suspiraba, y yo con ella, como de la tierra a la gloria y de la gloria a la tierra.

Pequeño cielo el balcón, con un ángel silencioso, yo le iba de rondón con sol y con luz de estrella.

En la noche de sus ojos me dormí y soñé despierto. Lo más menudo en mujer. Deban ganas de comerla.

Era tímido y jamás iba solo a aquel balcón. Siempre llevaba conmigo el grupo de mis amigos. «Hoy te ha mirado» —decían—. Y otras veces: «No ha salido».

Hasta que un día ¡gran Dios! la niña salió al balcón y de su mano caía una misiva de amor.

En tierna calcomanía había pe-

gado en el sobre, niño y niña que miraban juntos, al fondo de un pozo y lo escrito, que decía, «señorito», con mi nombre.

Estupor fué en los amigos, y conmigo, la emoción.

Crispé la carta en mi mano y me la llevé al pantalón. Fui corriendo hasta mi casa. Me encerré en mi habitación. Rasgué el sobre, y lo leído, me dió fuerte conmoción.

Me decía:

—Ven tú solo. El amor no es colectivo.

Gran miedo sentí de mí. ¿Conjugar amor sabría?

Y jamás volví al balcón

Ayer se recibieron, de quén lleva apellido de cardenal, quince pesetas, buenas, bonitas, baratas. Pero grandes en caridad, porque proceden de una pobre.

También, metidas en un sobre, que llevaba matasellos de Lluçmanyor, recibimos cincuenta pesetas, con esta indicación: «Sr. Cojuelo, para sus pobres. M. D.»

—¿Otra vez usted aquí?
—Señor, la necesidad.
—¿Pero no le pagué el empeño?
—¡Ay, señor, siempre me empeño en no empeñarme, y ya ve!...
Llevaba un niño pequeño, que me miraba asombrado.
Y le dí lo que me ha dado. »

Lluçmanyor. M. D.

AGENDA

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

Programa para hoy
9,00: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,20: Piezas breves; 9,30: Noticiero núm. 1; 9,35: Novedad musical; 9,45: Cocina y mercado; 10,05: Carretera; 10,35: Hermana Radio; 11,00: Radio Club; 12,30: Leyendo "Balears" 12,35: Balle-nato; 12,50: Página X; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Antorcha Deportiva; 14,05: El mundo canta; 14,10: Barra musical; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,45: Selección de sobremesa; 15: Nombres musicales; 15,35: Variedad en la tarde; 16: Mujeres famosas; 16,05: Radio Club; 17,00: Revista femenina; 17,20: Sprint de éxitos; 17,50: Rúbrica de mujer; 18,05: Diez minutos con Belen Ortega; 18,15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19,35: Narración; 19,50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,50: Información de "Ultima Hora"; 21: Información deportiva; 21,10: C. A. R. Club; 21,35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,30: El Teatro; 23: Noche de Opera; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.420 Kc - 5 Kws.

Programa para hoy
08,55: Apertura. Señales horarias. Noticiero Católico y Santo Rosario para los enfermos; 09,25: Minutos selectos; 09,30: Yon Munguía y sus canciones; 09,42: Lola Flores; 10: Concierto ligero; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12,03: Cita en el espacio; 12,25: Méjico canta así; 12,30: Boletín del radioyente; 13,25: Los "grandes" del flamenco; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Ultima hora deportiva; 14,19: La receta culinaria del día; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,24: Gina Gardel; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: De mujer a mujer; 15,15: El criminal nunca gana; 16,00: Emisión de solicitados; 16,15: La casa de los abetos; 16,40: Novedades en la discoteca; 17,05: Los jueves, zarzuela; 18,00: El sacrilegio malayo; 18,15: Gran Orquesta Filarmónica; 18,40: Onda poética; 19,05: Boletín del radioyente; 19,25: Cinco minutos con las estrellas; 19,30: Una dama en San Francisco; 20,00: Emisión de solicitados; 20,15: No-do de los deportes; 20,22: Resultados deportivos de la jornada futbolística Comentario, por Avespa, y crónica del encuentro Atlético Baleares-Coruña desde la ciudad gallega; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21,02: El micrófono en el "Luis Sitjar", por Miguel Vidal; 21,15: Nuevas figuras; 21,30: Una bengala en la noche; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de Bolsa; 22,17: Rueda del mundo; 22,30: Psicosis musical; 23,00: Suspense; 23,40: Buenas noches con ritmo; 23,53: Música para soñar; 23,57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radio alegrías 1961; 13,35: Santoral; 13,45: Discos para usted; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,55: Una cuartilla al viento; 15: Música y canciones del Canadá; 15,15: Terig Tucci y su orquesta; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Concierto en mi-

niatura; 16: Cristóbal Colón; 16,15: Desfile de orquestas; 16,45: Andanzas de Tres Amigos; 17: Música y deportes; 19: Clarín. Revista taurina; 19,30: Angelus; 19,35: Buenas tardes; 20: Concierto selecto; 20,40: Santo Rosario; 21: El Albergue de la Sexta Felicidad; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Lo que ellos opinan; 22,30: Radiotelevisión para Cataluña y Baleares; 23,15: Buenas noches y cierre.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 10 de octubre de 1961.

Aviones Nacionales, entrados 16, salidos 17.
Aviones Extranjeros, entrados 7, salidos 9.
Pasajeros Avos. Nacionales, entrados 589, salidos 714.
Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 339, salidos 426.

PRODUCTOR:
En el Hogar Sindical tienes tu Gimnasio.

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa

2,30: Apertura y presentación femenina; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: Cotizaciones de Bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: La vida y el derecho; 3,45: Kilómetro 4,15: Chicas de la ciudad; 4,30: Por tierras de España; 4,35: Cierre.

Infantil
5,30: Apertura y presentación; 5,32: Chavales; 7,00: Cierre.

Noche
7,30: Escuela TVE; 8,00: Lectura del programa de noche; 8,02: Los tres mosqueteros; 8,30: Orquesta Mantovani; 9: El Coronel Flack; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,43: El tiempo; 9,45: Tres autores en busca de un personaje; 10,00: Perry Mason; 11: Escala en Hi-Fi; 11,30: Telediario (Ultima edición); 11,45: Versos a medianoche, Momento musical. Recuerda...; 12,00: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Nubosidad diurna. Brisas.

Cupón del Ciego

NÚMERO PREMIADO 222

Cambios de Bolsa

(Facilitado por el Banco de Bilbao)

Miércoles 11 de octubre de 1961. BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao, 965; Banco de Vizcaya, 979; Electra de Vizcaya, 212; Iberduero ordinarias, 349; Naviera Aznar, 235; Nitratos de Castilla, 169; La Papelera Española, 435; Unión Química del Norte de España, 308; Altos Hornos de Vizcaya, 232; Babcock & Wilcox, 387,50; Basconia, 345; Duero Felguera, 220; Euskalduna, 202; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 139.

BOLSA DE MADRID
Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 866,75; idem Exterior cuatro por ciento, 103; Amortizable 3,50 por ciento Em. 1951, 99,25; idem cuatro por ciento Em. 15-11-1951, 102,25; Cédulas: Banco Hipotecario, España, cuatro por ciento exentas, 98,25; Crédito Local cuatro por ciento con lotes viejas, 105,25; Acciones: Banco de España, 739; Banco Exterior de España, 420; Banco Central, 843; Banco Español de Crédito, 1.000; Banco Hispano Americano, 765; Hidroeléctrica del Chorro, 159; Hidroeléctrica Española, 278,75; Saltos del Sil, 203; Compañía S Española de Electricidad, 187,75; Unión Eléctrica Madrileña, 204; El Aguila S. A., 649; General Anarcara de España, 205,50; Compañía Española de Minas del Río, 405; Minero-Siderúrgica de Poferrada, 875; CAMPSA, 189; Tabacalera S. A., 208; Española de Construcción Naval, 155,50; Unión Española de Explosivos, 415; Hidro-Nitro, Española, 148,50; Compañía Española de Petróleos, 570; Unión Resinera Española, 219; Compañía Telefónica Nacional de España, 265; SNTACE, 300.

BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Aguas de Barcelona, 315; Asfaltos y Portland "Asland", 390; Catalana de Gas y Electricidad, 161; CROS, S. A., 503; Española de Carburos Metálicos, 538; Motor Ibérica, S. A., 1.795; La Minera, 105; Industrias Agrícolas, 755; Tabacos de Filipinas, 529.

- HOY -

TROCADERO

reanuda la temporada de «FUNCIONES DE TARDE»

Todos los domingos y festivos desde las 6'30 de la tarde

Baile y Gran Espectáculo Internacional

Consumición y servicio incluido: 25 pesetas

HOY TARDE Y NOCHE

TITO'S

presenta

MARY QUIROS
IRIANA
MARIA MARTIN y PACO TORRES
POTASSY
TONY SAM
y
FILIPPO CARLETTY
y su QUINTETO

Precio tarde 60 ptas.
RESERVE SU MESA - TEL. 21144

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 15 octubre - Tarde a las 430

SOBERBIA CORRIDA DE TOROS

REPARACION DEL TRIUNFADOR
"MURILLO"
PRESENTACION DE LOS FINOS ARTISTAS
«DAMASO GOMEZ» «MANOLO MARTIN»

6 MAGNIFICOS EJEMPLARES 6
de Doña MARIA CRUZ GOMENDIO, que estarán de manifiesto a partir del viernes a las 11 de la mañana.

DAMASO GOMEZ

FERMIN MURILLO

MANOLO MARTIN

Localidades desde 25 ptas.
Entradas especial niños 7 ptas.

Abierto el despacho para la venta de localidades en: taquillas oficiales de la empresa en Teatro Lirico y Bar Rosales

FARMACIAS DE TURNO

(De mañana a la noche)
Canals, Av. A. Rosselló, 71. Teléfono 21157.—Carrió, Pl. Hornabeque, 10. Tel. 14313.—Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534.—Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotone-ret). Tel. 11643.—Hogar (Secar del Real).—Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242.—Grimalt, H. de Manacor, 178. Teléfono 14138.—Lladó, Aragón, 415 (Ca'n Capas). Tel. 16719.—Morell Massanet, Lulio, 28. Tel. 11564.—Roca, C. Sotelo, 698 (San Agustín). Teléfono 17466.—Sastre, Fray Luis Jaume, 163. Tel. 17225.—Sbert, Plaza Conquista, 4 (Final San Miguel). Tel. 21425.—Solivellas, San Magin 114 (Santa Catalina). Teléfono 16655.
SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 9 mañana)
Bernat, Colón, 46. Tel. 12173.
DESDE LAS 10 A LAS 12
Canals, Av. A. Rosselló, 71; I. Sbert, Pl. Progreso, 1 (Sta Catalina).

Academia Cots

San Fello, n.º 7. — Teléfono 12567

- REFORMA DE LETRA
- MECANOGRAFIA
- CORRESPONDENCIA
- CONTABILIDAD
- IDIOMAS
- ORTOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- CALCULO
- BANCA
- JEFE DE CONTABILIDAD
- CULTURA GENERAL

TAXISTAS: Uniformes inarrugables en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al cine Actualidades)

RESOLVERAN EN LAS DOLENCIAS DE

LORD HOME DESCORRE EL TELON DE FONDO

Los aliados sabrán ser comprensivos con los intereses rusos si Rusia comprende un poco los intereses de Occidente

Gromyko se marchó de Londres haciendo con los dedos el signo V

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal GUY BUENO).

LONDRES. — En un discurso notablemente combativo pronunciado ante la Conferencia anual del partido conservador, que acaba de iniciar sus debates en Brighton, el ministro de Asuntos Exteriores británico, Lord Home, declaró ayer que había avisado claramente al señor Gromyko que el camino emprendido actualmente por la Unión Soviética podría desembocar en una guerra termonuclear.

Lord Home aclaró que durante las críticas conversaciones que con él acaba de celebrar había llamado la atención de su interlocutor soviético sobre el hecho de que toda interferencia de las comunicaciones de Berlín podría provocar el chispazo de un conflicto cuyas consecuencias podrían ser el último de los desastres.

El ministro de Asuntos Exteriores de S. M. prosiguió aventurando: «Creo que hemos logrado convencer al señor Gromyko».

No es este el único argumento que Lord Home opina haber podido exponer con la fuerza necesaria para convencer al ministro de Asuntos Exteriores ruso. «Teníamos que persuadirle también —explicó— que un acuerdo negociado debería tomar en consideración los intereses occidentales y no sólo la postura soviética».

NO BASTA PEDIR. Lord Home parece haber llegado a la convicción de que también en este aspecto los rusos han comprendido que no basta pedir sino que igualmente es menester hacer concesiones. Si Lord Home no se equivocó, dos pasos importantes han sido dados ya en la senda de un posible compromiso que alejaría definitivamente el peligro de una guerra general.

Tan sólo faltaría, pues, inducir ahora al gobierno ruso a entrar con espíritu de reciprocidad en el fondo del problema. Lord Home explicó, en efecto, que si el Occidente está decidido a «defender implacablemente la libertad, no menos dispuesto se halla a aceptar un compromiso honorable».

Como es obvio, el ministro británico explicó la naturaleza de las concesiones que el Occidente se avendría a hacer a su vez sino que, por el contrario, insistió en la necesidad de mantener el secreto más absoluto al respecto. Sin embargo, se mantenga o no el se-

creto en torno al carácter y extensión de las concesiones que el Occidente eventualmente está dispuesto a hacer, en contrapartida a determinadas concesiones rusas, el hecho es —subrayaron anoche los ambientes diplomáticos de la capital— que Lord Home implícitamente acaba de indicar que los aliados sabrán ser comprensivos con los verdaderos intereses rusos si Rusia comprende un poco los vitales intereses del Occidente.

El ministro británico también se refirió en su discurso a las Naciones Unidas que, a su juicio «inevitablemente reflejan el mal que aflige al mundo enfermo». «Si las Naciones Unidas fracasan, aventuró Lord Home, quedarán dos organizaciones que se dividirán al mundo» entre el Occidente y el Oriente. «No debemos permitir que ello suceda... En nuestras manos está —amonestó— destruir a Europa o salvarla, haceremos saltar a pedazos o desarmar, destruir a las Naciones Unidas o facilitar sus tareas».

GROMYKO: «CONVERSACIONES INTERESANTES Y MUY ÚTILES»

Casi a la misma hora en que esas palabras eran recibidas por la ovação de los delegados reunidos en el conclave anual conservador, el señor Gromyko emprendió el camino de regreso a Moscú después de las 24 horas pasadas en Londres. Poco antes de la salida, el ministro ruso confió a la prensa que «había celebrado unas conversaciones muy interesantes y, a su juicio, muy útiles». El señor Gromyko declaró también que lo que la Unión Soviética realmente desea es alcanzar un acuerdo con los occidentales sobre la conclusión de un tratado de paz para el conjunto de Alemania.

Tan solo en el caso de que semejante acuerdo no pueda ser alcanzado, insistió el ministro ruso, la Unión Soviética firmaría un tratado de paz por separado con la República Democrática alemana (comunista). El señor Gromyko se negó a aclarar si su Gobierno extenderá el plazo fijado por el señor Kruschev al Occidente, plazo que, de no haber cambios, expirará a finales de este año. Pero el ministro ruso parecía

estar de humor sereno, esbozando, por cierto, un curioso saludo con la mano con dos dedos alzados en forma de V. Cuando el avión despegó, quedó atrás, en el cielo londinense, el enigma de

esos dos dedos alzados en forma de V. ¿Tuvieron por objeto irritar a Sir Winston Churchill o quizás, incluso, rendirle indirecto tributo, o debe ser interpretado como un signo de victoria o, peor aún, como símbolo de los cohetes intercontinentales sucesores de la «V-2»? Muy pocas semanas faltan para que el enigma quede eventualmente aclarado.

El Cardenal Ottaviani inauguró la Escuela de «Ciudadanía Cristiana»

Está instalada en el Colegio Universitario Pío XII y es modélica en todas sus instalaciones

Madrid, 11. — Bajo la presidencia del Cardenal Ottaviani, Secretario de la Congregación del Santo Oficio, se ha celebrado esta tarde a las cinco la inauguración de la Escuela de Ciudadanía Cristiana, en el colegio Universitario Pío XII, sito en la Ciudad Universitaria.

Asistieron al acto en lugares de honor el Cardenal Arzobispo de Toledo, Dr. Pla y Deniel; el Nuncio de S. S. Monseñor Antonutti; los Obispos de Granada, Málaga, Consiliario General de la Acción Católica, Calahorra, Salamanca, Patriarca Obispo de Madrid Alcalá y Auxiliares de la Diócesis; el Abad Mirado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y los ministros de Justicia, señor Iturrundi; de Industria, señor Planell; de Gobernación, Teniente General Alonso Vega; de Información y Turismo, señor Arias Salgado; Director General de Trabajo, que ostentaba la representación del Titular del Departamento, señor Sanz Orrio;

Subsecretario de Hacienda, señor Sánchez Cortés y de Educación Nacional, señor Maldonado; numerosos Directores Generales y otras personalidades, así como las jerarquías de la Acción Católica.

Tras de rezar una oración el Cardenal Ottaviani bendijo el nuevo centro y el Obispo de Málaga y director del Instituto Social León XIII, pronunció unas palabras.

Por último, el Cardenal Ottaviani, se felicitó de haber venido de Roma para inaugurar una obra como ésta tan ejemplar y de tan alto y tan elevado significado. Verdadera obra de alegría y consolación en estos momentos por los que atraviesa el mundo. Al final de sus palabras el Cardenal Ottaviani, impartió la bendición de S. S. a todos los reunidos.

Seguidamente las autoridades realizaron una detenida visita al nuevo centro, que es modélica en todas sus instalaciones. — Cifra.

«Tratamos de poner en línea...»

(Viene de la primera página) elevación del nivel de vida de nuestro pueblo y al entendimiento de los pueblos de Europa, que es nuestra misión fundamental».

Terminó brindando por ambos pueblos, por el jefe del Estado alemán, por su Gobierno, y por su Federación de industriales que tantos servicios ha prestado a la nación alemana.

Al terminar su disertación, el señor Solís fue largamente aplaudido.

PALABRAS DEL DOCTOR PHOLE. Seguidamente el Doctor Phole contestó al ministro en nombre de la Comisión alemana.

Comenzó agradeciendo el recibimiento que se había dispensado a la Comisión. Hizo acto seguido referencia al Convenio económico entre España y Alemania, base de las actuales conversaciones. Señaló como por parte de la Comisión alemana se habían agregado varios miembros en representación de los ministerios económicos y también del de Asuntos Exteriores.

HE PODIDO COMPROBAR ESTAS REALIDADES

A continuación tuvo palabras de admiración por el progreso de España. «Yo, que hace algunos años que no he estado en España —dijo— he podido comprobar personalmente cuáles son las realidades que se han conseguido en los últimos años. Estoy francamente impresionado por lo que he visto y he podido apreciar en adelantos materiales, en el aspecto técnico, nuevas fábricas y edificios. Por doquier he visto cosas magníficas que son los hitos económicos de un progreso material innegable».

Acto seguido se refirió a las tareas de las Sesiones, entre las que figuran el estudio de las posibilidades de aportación de capital alemán.

Terminó haciendo sentida referencia a la necesidad de aunar esfuerzos para hacer frente a la barbarie comunista. Principalmente entre Alemania y España que han demostrado su resuelta actitud frente a esta amenaza.

CONFERENCIA DE PRENSA

Madrid, 11. — Al presidente de la Delegación alemana que asiste a las conversaciones económicas hispanoalemanas, señor Phole, se reunieron esta tarde a los periodistas en una conferencia de prensa.

A una pregunta que le fue formulada, sobre los resultados prácticos que hasta ahora se han obtenido de estas reuniones, dijo que se había logrado establecer, con carácter permanente, un contacto del que han salido relaciones muy estrechas entre empresas españolas y alemanas. Los esfuerzos por ambas partes para intensificar estas relaciones han dado hasta ahora el fruto del viaje a Madrid del ministro alemán de Economía Erhard, que durante su estancia aquí firmó con el Gobierno español un convenio hispanoalemán. Contestando a otra pregunta

respondió que no existe ningún acuerdo firmado aparte del convenio económico, porque rige en Alemania un sistema de economía privada que son las que deciden los intercambios con industrias extranjeras. Nosotros nos limitamos a presentar aquí en estas conversaciones a los representantes de esas firmas industriales.

LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES

Sobre los trabajadores españoles que actualmente se encuentran en Alemania dijo que el número asciende a sesenta mil y que hay aun doce mil puestos de trabajo a disposición de la mano de obra española. La demanda de los trabajadores españoles en Alemania es muy considerable y han ganado un gran prestigio y muchos elogios.

A otra preguntó que le fue formulada sobre la conveniencia de orientar la inversión del capital alemán en España, orientándolo a conseguir mercados en Iberoamérica, contestó el señor Phole que no sería muy útil fabricar aquí para exportar a América porque, además, Alemania tiene relaciones directas con esos países.

DOS PROYECTOS

En cuanto a su viaje a Málaga y los motivos del mismo dijo el señor Phole que el Gobierno español había presentado al alemán dos proyectos de riegos en el sur de España: el Guadalhorce y el Bembezan. Es condición indispensable, dijo, que estos proyectos sean examinados por el Instituto Alemán de Crédito para la reconstrucción en cuanto a su rentabilidad. Puedo decirles únicamente que el Instituto está impresionado por la elaboración de este trabajo preparatorio y actualmente trabaja en la redacción de su informe que estará terminado en un plazo de tres semanas. En este informe el Instituto emite su juicio y lo eleva al Gobierno alemán. Creo que existen todas las premisas, necesarias para la realización de los dos proyectos, pero la decisión no se sabrá hasta un plazo mínimo de seis a ocho semanas.

El señor Gors, de la Comisión alemana, añadió que este sistema de España le ha interesado a Portugal donde quizás se establezca una comisión análoga. Personalmente, dijo, creo que esta forma de comisión es la preferible porque esos convenios, dadas las características de nuestro país, no pueden ordenarse desde arriba sino que han de surgir, precisamente, de las relaciones entre los hombres de negocios alemanes y los de otros países. — Cifra.

LA COMISION ALEMANA MARCHA A MALAGA

Madrid, 11. — Para Málaga ha salido en avión la Delegación Económica alemana que celebra conversaciones con las autoridades económicas españolas. Integran el grupo 16 personalidades presididas por el Doctor Phole. En Málaga visitarán el plan Guadalhorce. —

TRABAJADOR. El 1.º de Octubre ha entrado en vigor el Seguro de Desempleo, entérate si eres afiliado por tu patrono, en previsión de que algún día necesites sus prestaciones.

Audiencias Civil y Militar de S. E. el Jefe del Estado

Madrid, 11. — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Excmo. y Rvdmo. señor cardenal Alfredo Ottaviani, secretario de la Santa Sede y Sagrada Congregación del Santo Oficio, acompañado de monseñor Dr. Hildebrando Antoniutti, nuncio apostólico de Su Santidad; don Juan José Pradera Ortega, embajador de España en Túnez; don Jaime Calero de Fernández, viuda del general Rivera de la Portilla, acompañada de sus hijos don Dulce y don Luis, don C. Powell, presidente del comité de Educación y Trabajo del Congreso norteamericano; miembros de la Cámara de Representantes y del Congreso de los Estados Unidos; don José Riera Aisa, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Huesca; don Eduardo Vicens Valls, conde de Portalegre, ministro plenipotenciario; don Ricardo R. Benítez de Lugo, oficial mayor de la Presidencia del Gobierno; don Carlos Trias Bertrán, comisario general para la ordenación urbana de Madrid.

Don Pedro Rocamora Valls, agregado cultural a la Embajada de España en Lisboa; don Luis A. Bolín, consejero de Información en la Embajada de España en Washington; don José María Marcat Coll, director de Industrias Textil de Sabadell; don Abraham Bantolilla, decano de la colonia española en Casablanca, acompañada de su esposa, y don Vicente Aliata, industrial de Puertollano.

AUDIENCIA MILITAR

En audiencia militar, recibió a los siguientes señores: don Máximo Cuervo Radigales, consejero togado al servicio de otros Ministerios; don Manuel Villegas Gardoqui, general de División, profesor principal de la Escuela Superior del Ejército; don Antonio Llop Lamarca, general de División del Aire, jefe de la Zona Aérea de Canarias; don Joaquín de Isasi Isasmendi y Aróstegui, general de División a las órdenes del señor ministro.

Don Julián Azofra Herrería, general inspector de Ingenieros de Armas y Construcción; don Luis Marzal Albarrán, general de División de la Guardia Civil a las órdenes del señor ministro; don Ángel González de Mendoza Dorvior, general de división, subsecretario del Ministerio del Ejército; don Manuel Jiménez-Alfaro y Alaminos, general inspector de Ingenieros de Armas y Construcción; don José Musiera González-Burgos, general de brigada de Infantería, subinspector de la Legión y fuerzas paracaidistas; don Juan Becerra

Convocatoria de nuevas becas para enseñanza superior, comedores universitarios y Centro de Formación Profesional Acelerada de Barcelona

Madrid, 11. — La Comisión Delegada del Patronato del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades ha anunciado nuevas convocatorias de becas en la segunda fase de su actividad, dedicada esencialmente a la enseñanza superior. Se convocan 323 becas de seis mil pesetas para escolares, grado superior que simultanean trabajo y estudios, debiendo presentarse las solicitudes hasta el 25 de este mes en las Academias Profesionales del S.E.U., y hasta el 20 en las Comisarias de Protección Escolar de distritos universitarios.

Se anuncia a concurso de méritos la adjudicación de 800 becas de 2.500 pesetas para comedores universitarios. El plazo de solicitud termina el 31 de octubre y las instancias deberán presentarse en los Departamentos de Ayuda Universitaria de las Jefaturas del S.E.U. de Distrito.

Por la Obra Sindical de Formación Profesional se convocan para el Centro de Formación Profesional Acelerada, de Barcelona, 285 becas de 15.000 pesetas que pueden solicitarse hasta el 10 de diciembre y las instancias deberán presentarse en el citado centro, Berenguer de Palou, 76, Barcelona.

La Dirección General de Enseñanza primaria a propuesta de un jurado especial acordó adjudicar con carácter provisional 125.000 carpetas económicas para otros tantos niños de seis a ocho años. También han sido resueltos ya los concursos nacionales para adjudicación de becas del Fondo de Igualdad de Oportunidades para Estudios Eclesiásticos y para reducción de inválidos. (Cifra)

A MEDIDA...

(Viene de la primera página) tal vez los optimistas que no creen en este plan, empiezan combatiéndolo con explicación simple: no es posible aspirar a una Argelia francesa sin Francia y los ultras en Orán quedarían aislados de los argelinos y también de la metrópoli. Además —añaden— resulta imposible concebir que esa Argelia oranesa pudiese vivir ni siquiera resistir al margen del resto del territorio. Y, por último —subrayan— el simple propósito de renunciar a tres cuartas partes de las zonas vitales de la actual Argelia prueba el descorazonamiento y la resignación de aquellos que primero aspiraban a la reconquista de Francia, después a conservar Argelia Francesa y ahora ya admiten un Orán a su medida.

El bulo, como se ve, ha entrado en la zona dialéctica de la discusión. Puede que el tiempo nos demuestre que fue sólo una hipótesis nunca realizada. Pero ¿no es ya una realidad el que se discuta una hipótesis?

Impaciencia, dentro y fuera de la República Federal Alemana, ante la lenta gestación del nuevo gobierno alemán

(Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, Alberto CRESPO). — En las crónicas de sus corresponsales, los periódicos reflejan la extrañeza de los Gobiernos extranjeros ante el hecho de que la República Federal no lo tenga todavía, no obstante haber pasado ya casi un mes desde las elecciones. En otras circunstancias el retraso no preocuparía a nadie, salvo quizás a los propios alemanes, pero en los momentos actuales preocupa a todo el mundo.

La situación internacional está al rojo vivo, precisamente por Berlín, y los aliados de la Alemania Occidental no pueden emprender ninguna acción seria sin un acuerdo previo con un Gobierno —el de Bonn— que aún no existe, pues el que hay es provisional y tiene sus días contados. ¿Cómo pueden exigirles a sus aliados energía, resolución y firmeza los hombres políticos de un país situado en la línea de mayor peligro si ellos mismos se toman con una calma faraónica, incomprensible, la tarea de formar el Gobierno para ese país amenazado?

IRRITACION EN LA PRENSA

La extrañeza de que hablo más arriba se torna irritación en las columnas editoriales. «El Presidente Lübke está perdiendo la paciencia», titula hoy un periódico de Düsseldorf su información de las negociaciones en curso entre demócratas y liberales. Asimismo las caricaturas periodísticas ponen, día tras día, en la piqueta la lentitud con que los concienzudos negociadores van construyendo ladrillo a ladrillo el edificio de una coalición de la que luego, Dios mediante, saldrá el nuevo Gobierno.

Un Gobierno, además, llamado a asumir responsabilidades históricas y que por lo tanto, debe ser fuerte y con los nervios templados.

Hasta ahora las negociaciones paralelas entre demócratas y liberales —las llamo paralelas porque se desarrollan en dos planos; el superior, entre los jefes de los partidos, y el inferior, entre las comisiones nombradas para ello— han dado los resultados siguientes: acuerdo de principio en los puntos de política exterior y militar para el Gobierno de coalición y acuerdo total en lo que se refiere a la política económica, social y fiscal. En todo esto el nuevo Gobierno seguirá puntualmente las huellas de los anteriores. Pero falta el rabo por deso-

Entre demócratas cristianos y liberales sólo hay ya:

- Acuerdo total sobre política económica, social y fiscal.
- Acuerdo de principio sobre política exterior y militar.

Pero falta decidir la elección de los ministros, incluido el propio Canciller

llar, es decir, las cuestiones personales. Lo más difícil.

ADENAUER ACEPTADO POR LOS LIBERALES

Aunque se da ya por descontado que el doctor Adenauer continuará al frente del Gobierno, no hay confirmación oficial del partido liberal de una renuncia a su violento antagonismo hacia la persona del Canciller. Los promuevedores liberales, que montaron su campaña electoral sobre la frase «Con Adenauer, nunca», necesitan tiempo para justificar ahora su aceptación. Así, que si bien «la conferencia de alto nivel» de demócratas y liberales celebrará sesión hoy, jueves, para empezar a desollar el rabo de lo que podríamos llamar la aritmética personal de la coalición, el problema específico de la candidatura a la Cancillería —o sea, pasar por el aro del «sí» a Adenauer— queda aplazado hasta la celebración de un Congreso Nacional extraordinario del partido liberal, convocado de prisa y corriendo para el 21 de este mes. Se ve que el Presidente liberal, señor Mende, quiere que sea el Congreso Nacional quien levante el veto impuesto al doctor Adenauer. En consecuencia, no es probable que el nuevo Gobierno haga su aparición en ese mundo antes del último día de Octubre.

En tanto, y de acuerdo con la constitución de la República Federal, el cuarto Parlamento celebrará su primera sesión plenaria el día 17, al mes justo de las elecciones. Como en las tres ocasiones anteriores, serán elegidos el Presidente del Parlamento y los de las comisiones parlamentarias. En cambio, no lo será el Canciller, y éste es la primera vez que sucede. Así la Alemania Occidental seguirá viviendo, al menos durante algunas semanas, con dos ins-

Hay enormes...

(Viene de la primera página) prima y ya me he referido en numerosas ocasiones a nuestro clima, que proporciona cosechas irregulares y, por tanto, precios irregulares de piensos.

En segundo lugar, promulgamos más disposiciones proteccionistas que aseguran al avicultor que cuando sobra producción, la C. A. T. les compra a precios de garantía y esos huevos se guardan en cámaras frigoríficas, lo cual sirve para que en la época de escasez aumente la oferta y el consumidor no sufra fuertes alzas de precios a cargo de su presupuesto.

Como complemento de la medida anterior se empezó a fomentar la exportación, siempre con la seguridad de que ello no perjudicará al nivel de precios interior. En estos meses de otoño —agrega— la situación es difícil para los avicultores porque la producción, como consecuencia de aquel esfuerzo relatado, es enorme. Muy superior al consumo. Las exportaciones son aún simbólicas y nos encontramos con las cámaras frigoríficas llenas y con una producción de huevo fresco o del día que —repite— no es baja, sino elevadísima.—Cifra.

AVISO IMPORTANTE A LAS EMPRESAS. En vigor el Seguro de Desempleo; para que no incurras en omisiones que te pueden acarrear perjuicios, acude al Instituto Nacional de Previsión para que te asesore adecuadamente.

El desarrollo regional de España

(Factores regionales de crecimiento e integración nacional)

6.-Tradicón y modernidad

El crecimiento de nuestras regiones, que hemos glosado urgentemente en los artículos anteriores, es un fenómeno que ha de entenderse a partir de una difícil postura de superación. Se trata de superar, por una parte, la empujada y feble ensoñación romántica de los que creen que el regionalismo es y debe ser un retorno al dulce medioevo, cargado de resonancias líricas, fiestas campestres, señores y villanos. Y debe ser, por otra parte, una concepción más armoniosa y justa que la de los soñadores opuestos, los hombres de la moda, que no de la modernidad, ridículamente desvinculados de lo que, en definitiva, signa al hombre de manera más firme y decisiva: la historia. la naturaleza.

El regionalismo español de 1961 tiene que ser más lúcido y eficaz que cualquier extremo. Tradición y modernidad no son, como ha querido el tópico, términos contrarios, sino términos dialécticos, es decir, integrables en una clara posición de síntesis. Nuestras regiones, tan bellamente variadas y sonoras, han constituido a lo largo del tiempo formas de vida que les son propias, y que son, además, garantía de naturalidad y fertilidad. La belleza de España, la difícil belleza de España, tiene sentido como expresión unitaria, como reconocimiento gozoso del esfuerzo, la imaginación y el estilo de sus núcleos regionales. En esta belleza caben la «jota» y el «jigüele», las danzas canarias y los elegantes vestidos charros, la poesía catalana y el misterio andaluz, la soledad laboriosidad levantina y el «chacolí» vasco. De todas esas cosas se ha levantado España, y ha tenido en ellas su sangre, su estilo y su auténtica entidad.

Pero se nos ofrece ahora, con amplitud emocionante, un panorama histórico universal del que no podemos estar ausentes. Para participar de él, hemos de poner en acción muchos resortes dormidos. Ya no nos basta con las canciones, sino que necesitamos centrales eléctricas. No es suficiente correr los toros en San Fermín, sino que han de forjarse nuevos sistemas industria-

les y medios modernos de comunicación. Junto a las torres folklóricas de los «Xiquets», hay que levantar antenas de televisión y hornos altos. Tan torpe sería el que creyese que nos basta con las antenas, los hornos, las carreteras y las centrales, como el que pensase que tenemos suficiente con bailar el «credondón» y sentarnos frente al paisaje.

Es así como hemos querido expresar el aire de ese desarrollo regional que nos es tan preciso. Como una tarea positiva, de integración, de creación, y no como un nuevo tejerse unilateral y torcido. Ni costumbrismo de gabinete, ni desbocado progresismo —hasta la palabra suena ya a verbo momificado— sino auténtica espontaneidad y apertura decidida al nuevo mundo. Este es, por otra parte, el estilo de la España actual, y así fue expresado desde los primeros restallantes días de la revolución, que vino, precisamente, con gran aliento superador, a enfrentarse con el vicio duplicado de las izquierdas y las derechas, de los «buenos» y de los «malos», de los centralistas y los autonomistas, de los europeizantes y los africanizantes, de los poderosos y de los desposeídos, de los patronos y de los proletarios. Como decía un viejo artículo publicado en «Arriba» en 1936, «de esta doble corrección nace la integridad del Estado nuestro, que se llega por sus dos extremos al fondo de un país que por una parte se conserva tradicional y católico, y al fondo de un país que, por otra parte, hierve de reivindicaciones modernas y populares».

Tradición y modernidad. En este doble marco, el desarrollo abierto, decidido y total de nuestras regiones, es cauce para un necesario, profundo y limpio estilo nacional. Esta España de hoy es eso: un esfuerzo de creación, una noble ambición de servir a la empresa común desde una posición libre y generosa, bien distinta al podrido empinamiento de las banderías, y sensible ante la sugerencia de la promesa histórica que hoy se ofrece a las miradas claras.

Señoritas

buena presencia precisa importante empresa para reparto de muestras a domicilio; excelente retribución, edad 18 a 30, presentarse de 9 a 1 y de 4 a 7 en Tamorer, 10 (Travesía Plaza de Palou y Coll) Sr. Alvarez.

Excepcional acontecimiento musical EN POLLENSA

Sábado 14 de octubre - 8'30 tarde en el CONVENTO DE SANTO DOMINGO A cargo de los eminentes concertistas

Antonio Torrandell
René Gautier
Philip Newman

Obras de Bach; César Franck; Schumann; Schubert; Delussy; Falla; Kreisler y Torrandell

LOCALIDADES EN PALMA: «Seis Escalones» - Plaza Catedral y en POLLENSA (Teléf. 82) (De 9 a 1 y de 5 a 7)

El carácter de su escritura puede ser una recomendación.

Reforme su letra en:

Academia Coto.

San Felip 7

Cronica de Sociedad

Enlace Perelló-Torrens

En la iglesia parroquial de San Felio de Llubi se unieron en el Sagrado vínculo del matrimonio, la señorita Catalina Torrens Vidal con el joven don Antonio Perelló Planas. La boda fue bendecida por el Rvdo. Ecónomo de dicha Parroquia don Gabriel Massanet Cabrer, siendo rezada la misa por el Rvdo. don Miguel Llompart Torrens, Ecónomo de la Parroquia del Puerto de Alcudia.

La novia penetró en el templo del brazo de su padre don Andrés Torrens Castell, industrial, y el novio con su madre doña Gabriela Planas de Perelló.

Fueron padrinos de la boda sus respectivos padres don Antonio Perelló y doña Gabriela Planas de Perelló y don Andrés Torrens y doña Margarita Vidal de Torrens.

Como testigos firmaron el acta matrimonial el hermano del novio don Nadal Perelló Planas propietario, don Juan Munar Munar funcionario del I. N. P., y don Nadal Cladera Perelló, Brigada de Infantería de Marina; y por la novia lo hicieron sus hermanos Juan, José y Andrés Torrens Vidal ambos comerciantes.

Los invitados fueron obsequiados con una comida.

Los novios, han salido en viaje de bodas para la Península.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Puensanta 2 Tel. 23877

Enlace Matas-Gayá

El pasado martes día 10, se celebró en la Basílica de San Francisco, el enlace matrimonial de la distinguida señorita Juana Gayá

Roig, con el joven don José Matas Matas.

Bendijo la unión y celebró misa de velaciones, el Rvdo. señor don José Mayol, Comandante Castrense del Hospital de Barcelona.

Apadrinaron a los contrayentes, don Pedro Mayol Ginard del comercio y señora doña Antonia Roig Bonet, tíos de la novia.

Firmaron el acta, en calidad de testigos, por parte del contrayente, don Arnaldo Company Gayá; don Gaspar Oliver Matas, industrial; don Bartolomé Pastor, propietario y don Juan Oliver Monjo, funcionario de la Banca March. Por parte de la novia lo hicieron don Arnaldo Gayá Matas; don Guillermo Miralles, comerciante industrial; don Miguel Bauzá, Comandante de Infantería y don Antonio Company, abogado.

Terminada aquella, los invitados fueron obsequiados con una comida.

La novel pareja, salieron por vía aérea hacia Madrid y otras capitales en viaje de bodas.

Bautizo

El martes pasado fue cristianizado en la capilla-Batisterio de nuestra I. C. B., imponiéndole el nombre de Antonio, el cuarto hijo de los consortes don Juan Planas Jornet y doña Catalina Juan de Planas. Administró el Sacramento el M. I. señor don Andrés Caimari, Canciller Secretario del Obispado y fueron padrinos sus tíos don Juan Taix Planas y doña Trinidad Noguera Bauzá.

Felicitemos cordialmente a sus padres.

Viajeros

Ha salido para Barcelona de paso para Francia, nuestro buen amigo el Dr. don Francisco Medina Martí, Presidente del Colegio Médico de Baleares y Delegado Provincial de «Auxilio Social».

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer el Excelentísimo señor Gobernador Civil don Plácido Alvarez-Buylla, en su despacho oficial del Gobierno Civil, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Juan Massanet, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma; don Miguel Puigserver, Cónsul de Holanda; don Sebastián Beltrán Ramis, Alcalde de Muro; don Gabriel Alzamora, Presidente del Fomento de Turismo; don Onofre Fuster y don Lamberto Cortes, Director y jefe de Programación respectivamente de Radio Mallorca y don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos.

ESTUFAS BUTANO LA ELECTRICA MODERNA PLAZA ESPAÑA

ESTUFAS ELECTRICAS LA ELECTRICA MODERNA

DUCHAS Y TERMOS ELECTRICOS LA ELECTRICA MODERNA



MICROBICINA MUZAS

Poderoso desinfectante. Eczemas llagas herpes forunculos, etc.

La verdadera Microbicina Muzas lleva impresa el retrato de su inventor Rfo. Don Francisco Muzas. Rechace las imitaciones, venta en Farmacias Registro Sanitario E.N. 34.636

DIGADOS UD. ALGO LAS BURRADAS DE FEDERICO

Federico Diaz Falcón es un excelente colaborador del periodista cuando éste anda escaso de material prima. Quiere decirse que Federico siempre es noticia, sobre todo ahora, que ha escrito un libro que lleva por título «Todos los burros son inteligentes».

—¿Pretendes con tu libro contrarrestar los tres pies al burro, Federico?

—Pretendo más bien encontrarlos los dos talentos.

—¿Qué experiencia tienes, para decir eso, nada menos que los burros tienen dos talentos?

—La suficiente para saber que los burros son listos y tienen dos talentos. De ahí el título de mi libro.

—Lo que pretendes es un poco de publicidad gratuita.

—Todos los burros tienen dos talentos.

—Explicate.

—¿Qué quieres saber?

—¿Dónde tienen los burros el talento?

—En las orejas.

—Vaya... ¿Y el talante?

—El mal talante en los dientes.

—Define al burro.

—Es un caballo venido a menos.

—Eso no justifica su talento.

—Es una cebra sin doctor.

—Menos.

—Un torlillo al que se le han dearon los cuernos.

—No ofendas a los torlillos. Me han dicho que tu libro es medicina del espíritu. ¿De qué espíritu?

—Es el «Da Paz» de la literatura.

—No te entiendo.

—Es el ideal para sacarse una mueca.

—Federico, estás como una cebra.

—¿A ti no te han sacado alguna mueca?... A mí me sacaron una coña un barco, que son las que más duelen.

—¿Conoces a «Curavaco»?

—Somos íntimos amigos... Es el burro más listo de Valdemosa.

—¿Más que tú?

—¡Hombre!

—¿Es verdad que las chicas que se montan en el lomo de «Curavaco» se casan el mismo año?

—Es una fantasía mía.

—Hoy estás muy flojo... Hoy no solamente de materia propia, y eso no es admisible.

—¿Quieres decir que estoy burrrical?

—Yo no he dicho eso. ¿Me permites una pregunta severa?

—Admitida.

—¿Eres genitil o eres un burro?

—Júzgame tú... De momento puedo asegurarte que en París van a lanzar una corbata «Federico Diaz Falcón»... Así me lo ha prometido una firma muy importante de la Ciudad Luz.

—Eres un variadísimo.

—La gente lo cree.

—O un tío muy listo.

—Lo saben hasta los burros.

—¿Qué opinan los burros de ti?

—Me tienen en gran consideración.

—Los burros... ¿Trabajas alguna vez?

—Muchísimo. Tengo escrito un libro sobre la ciudad de San Sebastián, que lleva por título «San Sebastián a vista de perenne», y estoy terminando una novela cuya acción se desarrolla en Londres, Noruega y Mallorca.

Federico trabaja como un burro.

CALDENTY

FREGADEROS

Construcción en acero inoxidable cobre, aluminio, zinc para Hoteles y uso doméstico.

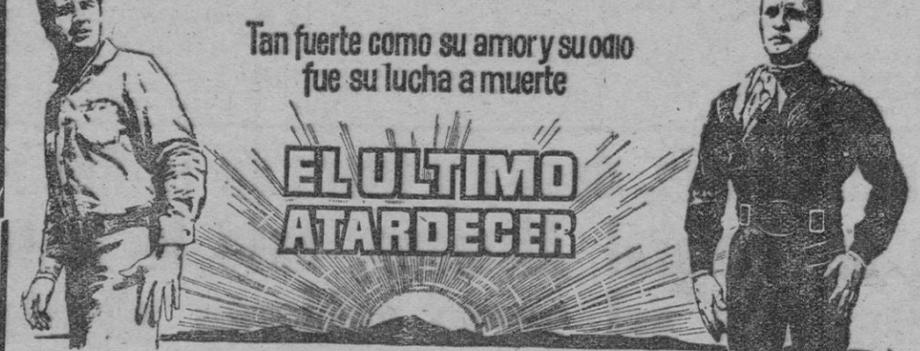
Talleres de Calderería Planas c/. J. Rover Motta, 30 32-34 Tel. 12435, Casa Funda Ja 1924

«EL INGLÉS»

Para aprenderlo bien, perfeccionar y ampliar sus conocimientos, adquiera el libro del Profesor R. Coutrines «APRENDA INGLÉS EN ESPAÑA» Precio 30 Ptas. Solicite contra reembolso con derecho a examinarlo a «EXCLUSIVAS C. de E.» Av. José Antonio, 56, MADRID.

PREGUNTE A QUIEN HAYA VISTO...

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta Una producción: BRYNAPROD, S.A.



Tan fuerte como su amor y su odio fue su lucha a muerte

EL ULTIMO ATARDECER

ROCK HUDSON · KIRK DOUGLAS · DOROTHY MALONE
JOSEPH COTTEN · CAROLLYNLEY · DIRECTOR: ROBERT ALDRICH · EASTMANCOLOR

De seguro que le dirá es el más extraordinario y sensacional film de ROCK HUDSON y KIRK DOUGLAS

SALA AUGUSTA HOY SALON RIALTO

Mañana serán puestas a la venta las localidades numeradas para las sesiones del domingo en AUGUSTA

¡APRESURESE! ¡AUN ESTA A TIEMPO!

HOY, A LAS 10 FUNCION MATINAL TEATRO PRINCIPAL Hoy sesiones numeradas a las 4'15 y 9'15

EL MEJOR FILM DE TODOS LOS TIEMPOS



LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

CLARK GABLE · VIVIEN LEIGH
LESLIE HOWARD · OLIVIA DE HAVILLAND

UNA PELICULA SELZNICK INTERNATIONAL DIRIGIDA POR: VICTOR FLEMING

Venta de localidades con cuatro días de antelación Taquillas: De 12 a 1 y desde las 3'30 tarde

VOZ del movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

HOSTELERIA Y SIMILARES Convocatoria

Por la presente se convoca a todos los industriales de los Grupos de Hoteles, Pensiones, Cafés-Bares, Restaurantes, Tabernas y Salas de Fiestas, encuadrados en este Sindicato Provincial y radicados en el término municipal de esta Capital, a la Asamblea General que se celebrará en esta Delegación Provincial de Sindicatos, el próximo día 13 de los corrientes, a las 17 horas, a los efectos de solicitar, si procede, el régimen de Concerto Gremlial con el Excmo. Ayuntamiento de Palma para la exacción del Impuesto sobre Usos y Consumos (Consumo de Lujo).

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista
EL PRESIDENTE DEL SINDICATO

Avisos y convocatorias

DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL

Las aspirantes presentarán sus peticiones en la Delegación Administrativa de Educación Nacional de Baleares, Calle José Tous y Ferrer, 54, durante los treinta días siguientes al de la publicación de ésta en el Boletín Oficial de la provincia, acompañadas de los documentos reglamentarios que se hallan expuestos en el Tablón de Anuncios de esta Delegación. Los Maestros que sirvan o tengan servicios interinos presentarán solo instancia y hoja de Servicios certificada y cerrada en 1-10-61. Asimismo se recuerda que la lista para Maestros Interinos es Permanente.

Religiosas

SANTORAL

Nuestra Señora del Pilar y Nuestra Señora del Remedio.
CULTOS PARA MANANA
Stos Eduardo y Faustino. m. Cuarenta Horas

—Concluyen en la Merced, dedicadas a la Virgen de Fátima.
—Concluyen en las MM. Capuchinas, también a la Virgen de Fátima. A las 11:15 Rosario, a las 11:30 Misa, Te-Deum, preces y exposición del Sntmo Sacramento. Tarde a las 7:30 Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el R. P. Diego de Aguilas y reserva.
—Empiezan en Sta. Teresa, dedicadas a Sta. Teresa de Jesús. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7:30 Rosario, Novena, sermón por el Rdo señor don Juan Borrás, Capellán de la Armada, y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

—En San Jerónimo en el 44 Aniversario de la Aparición de la Virgen en Cova de Iria. Misa de Entierros a las 11:30 para conmemorar la hora de la Aparición de la Virgen, rezo del Sto. Rosario, Te-Deum en acción de gracias. A las 12 (hora de la aparición) Misa rezada con cánticos. A continuación exposición de S. D. M.
Por la tarde a las 7:30 Rosario, ejercicio de la Novena, sermón por R. P. Antonio Oliver, C. R. reserva de S. D. M. y despedida de la Virgen Blanca.
Visita etc
A la Virgen del Remedio en Sta. Magdalena

Inspección Provincial de Enseñanza Primaria

SEMANA DEL DOMUND

El próximo día 22 de Octubre se celebra el Domingo Mundial de la Propagación de la Fé (Domund). Las Escuelas Nacionales, de la Iglesia y Privadas dedicarán la semana anterior al Día de las Misiones a una actividad preferentemente orientada a la oración, el sacrificio, la instrucción y la limosna misionera.

El Domund no es solo una jornada aislada para pedir unas limosnas, sino una oportunidad para que el niño conozca la naturaleza del deber misionero, las necesidades actuales de las misiones y la forma adecuada de subvenir moral y materialmente a estas necesidades.

El Consejo de Inspección de Baleares confía en la cooperación que tradicionalmente prestan los Centros docentes de Enseñanza Primaria, no sólo a la gran jornada del Domund sino a todas las tareas que conducen a una auténtica formación misionera de nuestros niños; Santa Infancia Sello Misionero, etc.

Ayuntamiento SANCIONES

Por efectuar obras sin la correspondiente licencia municipal, han sido impuestas multas de 500 pesetas a Comercial Industrias Agrícolas de Mallorca, Gas y Electricidad S.A., don Pedro Fortuny Bauchs, don Miguel Oliver Barceló, don Alfredo Bonet Llompart, don Jaime Alorda Cabot y doña María Teresa Guasp, doña Antonia O.fila Pons, don Bartolomé Ferrer, don Mario Darder Andreu, Frigoríficas Mallorquinas S.A., don Juan Roca Ricos, doña María Sapiro, doña Rosa Catalina Cerdá Russelló don Mateo March March, don Rafael Borrás Jaume, don Andrés Oliver Amengual, doña María Coll Lladó, don Valeriano Espinosa Soriano, doña María Monserrat, don Guillermo Mut Martorell, don Luciano Alorda, doña Isabel Roig Vidal, don Jaime Serra Llabrés, don Benigno Vecina González, don Pablo Seguí Alemany, don Antonio Ferrando Barceló, doña María Bernat Vicens, don Mariano Moragues, don Ramón Rodríguez Gómez, don Juan Serra Barrera, don Antonio Seguí Gomila y don Rafael Borrás Jaume.

Palma, 10 Octubre 1961

II Semana del Noviazgo

LAS CHARLAS CORRERAN A CARGO DEL P. GOMEZ ACEBO

El éxito de la «Semana del Noviazgo» que el año pasado organizó la Congregación Mariana de jóvenes de esta ciudad, animó desde el primer momento a sus promotores a ofrecer de nuevo a la juventud masculina y femenina de Palma, expuesta por la coyuntura turística y cosmopolita a tantas desviaciones sobre el amor y el matrimonio, otra Serie de nuevas lecciones magistrales de ese gran charlista que es el R. P. José L. Gómez Acebo S. I.

La vasta y honda experiencia de este Apóstol del Matrimonio cristiano, que tanto fruto va cosechando en todo el territorio nacional con sus charlas y Ejercicios a los Casados y a los Novios, le permitirá brindar a nuestro público juvenil nuevos temas y nuevos puntos de vista sobre esta ingratable materia del amor.

Aprovechando su estancia en Palma el R. P. Gómez Acebo hablará también, a las 10'15 de la noche y en la iglesia de Montesión, a los matrimonios la semana próxima.

Ayuntamiento de Algaida

En virtud de lo acordado por este Ayuntamiento en sesión celebrada el día de los corrientes y habiéndose anunciado debidamente la exposición al público del oportuno pliego de condiciones sin que se haya producido ninguna reclamación, se anuncia al público la subasta relativa al asfaltado de varias calles y construcción de aceras y colocación de bordillo bajo el tipo de 207.736'13 pesetas.

La duración del contrato será de dos meses, siendo el plazo en que se ha de prestar la obra.

Los pagos de dicho servicio se verificarán en la forma dispuesta en el pliego de condiciones, que junto con los demás documentos estará de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento para conocimiento de las personas que deseen interesarse por la indicada subasta.

La Subasta se verificará en estas Casas Consistoriales ante el Sr. Alcalde o del Concejal en quien delegue, y el Secretario del Ayuntamiento el día 24 del corriente mes a las once horas en cuyo acto se procederá a la apertura de pliegos.

Las proposiciones se presentarán suscritas por el propio licitador o persona que legalmente le presente, por poder declarado bastante por cualquier Letrado ejerciente en Palma, en papel sellado de la clase 6ª ajustadas al modelo que a continuación se inserta, debiendo acompañar a cada una de ellas el resguardo acreditativo de haber constituido en la Caja Municipal, o en la General de Depósitos, o sus Sucursales, la cantidad de cinco mil pesetas, en concepto de garantía provisional para tomar parte en dicho acto cuya garantía deberá completarse el que resulte adjudicatario hasta la cantidad de diez mil pesetas.

La admisión de Pliegos se cerrará transcurridos que sean veinte días diez horas, es decir una hora antes de la señalada para la apertura de las mismas.

Los pliegos que contengan las proposiciones, irán bajo sobre cerrado a satisfacción del presentador, en cuyo anverso deberá hallarse escrito lo siguiente: «Proposición para tomar parte en la subasta de asfaltado de varias calles de Algaida» y su presentación tendrá lugar en la Secretaría del Ayuntamiento, Loras de oficina, no siendo necesario acreditar la personalidad del presentador.

El importe del presente anuncio será a cargo del adjudicatario.

TRATAMIENTO MODERNO DE VINOS Y LICORES

CLARIFICACION SIN FILTRADO
COUPAGE RACIONAL
NORMALIZACION DE CALDOS
STANDARDIZACION DE CALIDADES

Haga sus consultas al QUIMICO
Dr. RODRIGUEZ MAZARRO
Calle 349, n.º 31, 2.ª, izqda. Frente a la Cruz Roja

ORIENTAL - DORADO

VICTORIA

HOY

Un programa especial dedicado a todos los Niños con las interesantes aventuras de PULGARCITO y el emocionante film



KING BROS. PRESENTA

EL BRAVO

CINEMASCOPE TECHNICOLOR
CON EL DEBUT DE MICHEL RAY
IRVING RAPPER

¿Quieres escribir así en pocos meses?

Academia Coto
San Felip 7

Laboratorio Especialidades Farmacéuticas

de Barcelona, solicita representante en esta provincia para la introducción de sus preparados. Esc. n.º 1457 KROC.
Vía Layetana, 37. Barcelona.

APOYO ECONOMICO Y ADMINISTRATIVO

falta a industria de manufacturas de plástico.
Escribir Administración Baleares número 24

CHINCHILLAS

Un negocio fabuloso al alcance de Vd. Dedíquese a la lucrativa cría doméstica de estos simpáticos animales, poseedores de la piel más fina y cara del mundo. - Pida informes en la Delegación para Baleares de: CHINCHILLAS, S. A.

INCA - M. Seguí.-Gral. Goded, 75- Tel. 318
PALMA - G. Torrens. - Cap. Maestre, 24- 2.º-Tel. 21736

Salón EL PIRATA

(HOTEL BAHIA PALACE)

HOY

por la tarde desde las 6'30

TE-BAILE Y ATRACCIONES

CAPITOL-HISPANIA-HOY

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE



DOMENICO MODUGNO
ANTONELLA LUARDI
LINDA CHRISTIAN
MIRIAM LETIZIA GAZZONI
y MINA

Papá se quiere casar

EASTMANCOLOR DIRECTOR MARIO MATTOLI TOTALSCOPE

y Laura Vivaldi Pierre Brice en

EL ROSETTO

El amor de una ingenua adolescente por un cínico joven que resultó ser un asesino (Autorizado mayores)

MODELO DE PROFESION

D..... vecino de..... habitante en la calle..... núm..... piso..... bien enterado del pliego de condiciones que han de regir en la subasta relativa al asfaltado de varias calles, así como construcción de aceras y bordillo, se comprometo a efectuar la obra con sujeción a las citadas condiciones por la cantidad depesetas. Declara el licitador, bajo su responsabilidad, no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad señalados en los artículos 4º y 5º del Reglamento de Contratación.

Fecha y firma del proponente.
Algaida 23 septiembre de 1961.—
El Alcalde, Juan Fiol.

PRODUCTOR:
En el Gimnasio del Hogar Sindical puedes practicar la gimnasia olímpica.

JARDINES

Sesamo NIGHT CLUB

HOY

tarde y noche presentará su

ESPECTACULO INTERNACIONAL

— con —
BILL and BILL (últimos días)

LORENZO TOMAS y la orquesta
ANDRES MOLTO

Ticket consumición para la tarde 25 ptas.

HERREROS

necesitamos Oficial 1º en P. Isern - Vallldurgent, 11.

SEAT 600

P. M. nuevo vendo. Informes: Sindicato, 68



el nuevo TOE TORNADO ¡super potente!

CON DISPOSITIVO ASPIFIL

DISTRIBUIDOR OFICIAL RADIO BORNE San Miguel, 135 - Tels. 21357 - 15212

Fiesta en el Club Náutico

Presentación de modelos de Alta Sastrería de «Petites Galeries»

Y MODELOS DE «MADRIGAL»

Anoche en los salones del Club Náutico, de Palma, con motivo de celebrarse el XIII aniversario de su fundación, tuvo lugar una brillante cena de gala, animadísima y muy simpática.

En el transcurso de la fiesta se celebró un magnífico desfile de moda femenina, otoño-invierno, presentado por «Madrigal», alta costura, que resultó en todos sentidos muy interesante.

Y «Petites Galeries», por vez primera en Palma, celebró un desfile de moda masculina 1961-62. Estos modelos masculinos, según noticias, han sido realizados por el personal de «Galeries», en 10 días, con géneros de fabricación española, excepto un chaleco de brocado, exhibido por el modelo 31, de fabricación turca.

la noche, fueron mostrando los modelos de la moda masculina, y nos dijo el Sr. Terrasa que se tiene el proyecto de presentar periódicamente esas exhibiciones con objeto de tener al corriente al público mallorquín acerca de la moda masculina europea. Actualmente en Alta Sastrería —añadió el Sr. Terrasa— se concede mucha importancia a la forrería de fantasía, detalle que se ha tenido muy en cuenta en este desfile.

Tanto los modelos de «Madrigal», como la novedad del desfile masculino de «Petites Galeries», fueron muy celebrados por el distinguido público que llenó los salones del Club Náutico en su brillante fiesta de anoche, animada por diversas orquestinas.

Las Ferias y Fiestas de Lluchmayor

Hoy dan comienzo los actos

Exposiciones, Pregón de Ferias y Conferencia por D. José María Lafuente

LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal, GARRA). Hoy jueves, a las ocho, se inician los actos que integran el selecto programa de Ferias y Fiestas en Lluchmayor. Destacan sobre el resto del programa la inauguración de tres exposiciones: al óleo del famoso pintor norteamericano Channing Hare; de óleos y acuarelas de los pintores Barnadas, Buser, Caldentey, Bover, Cruz, Minnoci, Molina y Tarrasó, y la tercera de fotografía artística y retrospectiva. Un número selecto que ha llamado poderosamente la atención. El nombre de los expositores confirma la categoría de estas manifestaciones artísticas. El pintor Channing Hare que reside en la mansión que fue un día residencia de los Condes de Ayamans, conocida actualmente por «Son Julia de Ca's Hereu», adquirió dicha propiedad y la está transformando en un suntuoso palacio, accediendo, por colaboración con los esfuerzos del Municipio, a exponer varios de sus cuadros de cuyo valor y mérito artístico da idea el hecho de que los óleos del señor Hare son de los más caros del mundo. Recordemos los nombres de los demás pintores y tendremos idea aproximada del mérito y extraordinario interés de las mencionadas exposiciones.

A continuación en la Sala Capitular de nuestro Ayuntamiento don Andrés Martín Burguera, Presidente de la Comisión organizadora y primer teniente de Alcalde, dará a conocer el Pregón de Ferias para seguidamente pronunciar la anunciada conferencia don José María Lafuente, Abogado y Catedrático de la Escuela de Comercio de Palma que versará sobre el tema «La reactivación de la economía mallorquina ante la integración europea».

LA HISPANIDAD Y LA VIRGEN DEL PILAR

Hoy, jueves, día 12, conmemora nuestra ciudad la gran epopeya de Cristóbal Colón al plantar la enseña nacional y la cruz redentora en tierras hermanas de América el año 1492. También celebran los beneméritos Cuerpos de la Guardia Civil y de Correos y Telégrafos la festividad de la Virgen del Pilar, Patrona de dichos Cuerpos. En el templo parroquial habrá, a las nueve y media, misa con asistencia de alumnos de las escuelas y colegios y autoridades y cuantos quieran sumarse a este triple homenaje patriótico y de veneración a la Virgen Santísima.

NUEVO ESTABLECIMIENTO

La pasada semana fue bendecido e inaugurado un nuevo establecimiento «Cafés Nuevo Mundo - Ca'n Martí», propiedad de don Miguel Martí Llambías, con sus variantes de bodega, venta de licores y embutidos. Efectuó la bendición el Rvdo. señor Ecnómo Arcipreste, con asistencia de las autoridades y numerosos invitados quienes fueron obsequiados con un refrigerio.

SOCIALES

Tras pasar unas prolongadas vacaciones en nuestra ciudad regresaron a Montevideo (Uruguay) los señores don Clemente Oliver Garau y doña Amanda Rosa de Oliver. Les deseamos un feliz viaje.

Apertura de Curso en el Colegio «Ramón Llull» de Inca

El Colegio de segunda enseñanza «Ramón Llull» ha empezado las tareas escolares del Curso 1961-62 y con los mejores auspicios.

En los recientes exámenes de Reválida de septiembre obtuvieron el título de Bachiller Elemental los alumnos del Colegio que a continuación se expresan: José Campins Pu, de Lloseta; Juan Camps Vidal, de Sineu; José Cardona Riera, del Puerto de Alcudia; Mateo Mestre Ribot, de Ariany; Antonio Miralles Maica, de Inca; Antonio Niell Ramón, de Lloseta; Bernardino Perelló Coll; Juan Piña Oliver, de Palma; Guillermo Rayó Benassar, de Inca.

El pasado día 5 tuvo lugar la solemne apertura con la Misa del Espíritu Santo, celebrada en la Iglesia de San Francisco, con asistencia de las Autoridades, Claustro de Profesores, alumnos y familiares y a continuación el acto de costumbre. Tradicionalmente se viene celebrando después de la fiesta de San Francisco de Asís, Fundador de los Franciscanos.

En la fiesta y en las Cuarenta Horas asistió numerosa concurrencia y predicó los sermones el Rdo. Sr. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull» de Palma.

Densa enjundia de «Un maldito embrollo»



No hay misterio en «Un maldito embrollo», hay, una maraña confusa de hechos, de complicados sucesos, de extrañas circunstancias, de vidriosas relaciones en torno al asesinato de una muchacha. No es, por lo tanto, un film de intriga, o un film policial al uso.

Teatro Sindical

ESTA TARDE LA REPRESENTACION DE «MARUXA»

El Teatro Sindical, presentará esta tarde el aspecto de las grandes solemnidades con motivo de la puesta en escena de la zarzuela del Maestro A. Vives «Maruxa».

Margarita Garrigós en el papel de Maruxa y Manuel Ponssetí en el papel de Rufo, encarnan las primeras partes de la obra y Mercedes Ballester, Francisco Delgado, Bernardo Martí y Lina Gayá, el resto del reparto que como se puede ver, es del todo excepcional, debido a la calidad de los cantantes.

El maestro Dalmau, dirigirá la nutrida orquesta compuesta por 20 profesores, debido a la envergadura de la obra.

A las 7,15 es la hora anunciada para el comienzo, y las invitaciones pueden retirarse del mismo Teatro a las horas acostumbradas.

es una obra de una envergadura y una trascendencia humana vastísimas, pues que aparte la dinámica de los hechos exteriores, el sucederse a ritmo acelerado, arrebatador, de la complicada peripecia, existe un fondo de muy densa enjundia dramática que va apareciendo a la luz a medida que va apareciendo y va descorriendo el espeso velo que cubría tanta hipocresía y tanta maldad.

Pietro Germi, el genial director de «El camino de la esperanza» —gran Premio de Cannes—, el artífice de «El ferrocarril», el gran intérprete de «El Rossetto», se ha encargado de la realización de «Un maldito embrollo», la película que sostiene la tensión emotiva de espectador, con una fuerza enorme hasta los últimos metros. Por si fuera poco, Pietro Germi encarna el personaje principal, el inspector que realiza la investigación, y es bien sabido la fuerza expresiva y la sinceridad interpretativa de este actor. Con él aparecen Claudia Cardinale, Franco Fabrizi, Cristina Gajoni, Claudio Gora, Eleonora Rossi Drago, etc.

«Un maldito embrollo» será presentada hoy en Avenida y Astoria.

«Auxilio Social»

El presente mes de Octubre, el reparto del «Auxilio en Frio» será los días 16, 17, 18, debiendo personarse los interesados en las Oficinas Avda. Antonio Maura, núm. 15, para recoger el correspondiente vale.

LA NOVILLADA DE MURO

«SALVAORILLO» TUVO QUE MATAR TRES NOVILLOS POR COGIDA DEL «SOBERANO»

El ganado que mandó don Tomás Sánchez para esta novillada ha sido el peor encierro de la temporada. Con él han tenido que entenderse los novilleros noveles y el resultado no ha sido nada halagüeño.

«Salvaorillo» el diestro local ha tenido su peor actuación en lo que va de temporada. En su primero, el novillo más grande del encierro, con mucha leña y además astiño, anduvo a la deriva el muchacho, toreándolo con excesivas precauciones y matando estuvo mal, escuchando los tres avisos. Dígamos en su haber que el novillo manso perdido había sembrado el pánico en su cuadrilla. En su segundo y en el que mató por cogida del «Soberano» tampoco estuvo bien el torero local. En fin, una mala tarde para «Salvaorillo».

Al «Soberano» le correspondió el peor torillo del encierro, su primero, manso lidiante, que huía de los capotes. El «Soberano» después de sufrir varios revolcones y escuchar un récadó de la presidencia se deshace del animal de varios pinchazos.

En el último de la tarde que hace una salida de bravo se luce el diestro con el capote. Sufre varios revolcones de espanto y tiene que ser retirado a la enfermería. Se deshace del animal «Salvaorillo».

El «Soberano» sufre un puntazo en el muslo izquierdo de pronóstico leve. SANTIAGO

Lea «Baleares»

El Centro que garantiza la formación del futuro hombre es la ACADEMIA GAMUNDI

Academia GAMUNDI

C/. San Miguel, 141
Teléfono 22148
Centro de Estudios Práctico - Mercantiles (ambos sexos)

VENTA Y ALQUILER DE PIANOS

CASA PERELLO General Mola, 19 PALMA

Alquilaría chalet 1.ª categoría

con jardín preferible sin muebles. Pagaría bien. Entre Son Armadans y Terreno. Teléfono 11582 de 9 a 1.

TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD

Se avisa a los Sres. Representantes que deseen ofrecer sus artículos para la próxima Tómbola, pueden pasar por las Oficinas de la misma, C/. San Martín n.º 1, todos los días de 11'30 a 1'30 de la mañana.

CIBELES

CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO
Ronda de San Pedro, 38. BARCELONA

TITULOS DE CAPITALIZACION

Combinaciones de letras premiadas en el sorteo celebrado el día 10 de octubre de 1961

Z. W. LL. - O. R. E. - I. D. A. - K. Y. C.
P. S. K. - U. E. U. - D. B. Q. - D. Z. I.

(Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones)

APRENDA IDIOMAS CON PROFESORES NATIVOS EN Academia Cots

San Felio, 7

SALA Rivalta

¡EXITO GRANDIOSO!

LOS JOVENES INVASORES

JAMES GARNER
ETCHIKA CHOUREAU

UN FILM WARNER BROS

En el mismo programa:
POLICIA FEDERAL (AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO

«Policia»: 3'30, 6'30 y 9'30
«Jóvenes»: 4'45, 7'50 y 10'55

¿Quiere escribir a máquina limpia y rápidamente?

Academia Cots

San Felio, 7

EXTRA

RONDEL

CHAMPAÑA DE CAVA

EL CHAMPAÑA DE RAYMAT, S. A.

15 Octubre

ULTIMA FERIA DE LLUCHMAYOR

HOY - INAUGURACION EXPOSICIONES DE PINTURA: CHANNING HARE GALERIAS COSTA

Mañana: A las 10 noche POR LA GRAN CONCIERTO BANDA INFANTERIA DE MARINA

CINE

ACTUALIDADES - Desde las 3:15: GIGANTE (Elizabeth Taylor, Rock Hudson y James Dean); Warner-Hudson y James Dean; Warner-Hudson y James Dean; Warner-Hudson y James Dean...

CARTELERA

Director: Victor Fleming (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland); Technicolor. (Aut. mayores)...

Una corrida de valientes

Seis terroríficos toros de Cruz Comendío. Tiene sin duda un matiz distinto la corrida del próximo domingo. No se trata de una corrida de fenómenos o para fenómenos...

Función taurina dedicada a los niños de Palma

Para esta tarde, la Empresa Balañá anuncia una función económica, muy divertida, a beneficio de los niños palmeños, para quienes las puertas del Coliseo Balear serán abiertas de par en par...

CINE Los Estrenos

«El hombre del Oeste»

En el sentido puramente comercial llega muy oportunamente a nuestras pantallas esta película de Gary Cooper, la primera que de él se estrena después de su reciente fallecimiento...

que, con cierto barroquismo interpretativo, encarna este excelente actor que es Lee J. Cobb. Mann ha querido y consigue que los personajes y el paisaje...

«Centauros del desierto»

A la menor ocasión, el viejo John Ford vuelve a su temática preferida, aquella que enmarca sus historias, siempre iguales y siempre distintas, en la ancha geografía del Oeste...

TEATRO SINDICAL (EDUCACION Y DESCANSO) HOY JUEVES A las 7:15 tarde y Domingo 15 a las 7:15 Inauguración temporada...



HOY ESTRENO

¡La emoción y el suspense, llevados hasta límites de paroxismo y frenesí!



PRESENTA UNA PRODUCCION RIAMA FILM

DIRIGIDA E INTERPRETADA POR: PIETRO GERMI

CON (POR ORDEN ALFABETICO)

- CLAUDIA CARDINALE
FRANCO FABRIZI
CRISTINA GAJONI
CLAUDIO GORA
ELEONORA ROSSI DRAGO
SARO URZI



un maldito embrollo

¡Algo tan tremendamente sensacional como jamás en su vida ha visto parecido!

AVISO

No se permitirá la entrada en la Sala durante los últimos quince minutos de proyección

(Autorizado mayores)

En el mismo programa:

TRIO DE DAMAS

(Eastman color)

RECUERDE LEILA

Lea «Baleares»

La madre de María Callas cambió la aguja por el escenario

«Es una humorista excelente», afirman los empresarios norteamericanos

Sus parodias ridiculizan a su hija

Pocas son las familias que están libres de disgustos y rivalidades entre sus miembros. Pero difícilmente ocurre que entre madre e hija haya un rencor y una animosidad tan acerba como la que existe entre María Callas, la cantante doblemente célebre, por su voz y por sus caprichos, y su madre Evangelina Kalegeropolus, residente desde hace muchos años en Nueva York y que nunca sintió el menor respeto ni admiración por el arte de su hija.

—Si alguna de la familia sabe cantar, suele decir, esa soy yo y no mi hija...

Se ha hablado mucho de la rivalidad y enemistad existentes entre las «dos Callas». Durante mucho tiempo la Prensa reprochó a María Callas que dejara vivir a su madre en «la mayor miseria» mientras nadaba en millones. La verdad es que Evangelina Kalegeropolus nunca estuvo en la miseria y menos desde su llegada a Nueva York. En la ciudad de los rascacielos su habilidad con la aguja le facilitó el medio de ganarse bien la vida con un reducido taller de modista.

MARIA SE RECONCILIO CON SU PADRE

María Callas rió muy jovencita con sus padres, a causa de su afición artística. Cuando éstos emigraron a los Estados Unidos, María empezaba a ser famosa. La «diva» durante mucho tiempo no se preocupó de ellos, pero hace unos cuantos años, la cantante se reconcilió con su padre Georges Kalegeropolus durante uno de sus viajes a Nueva York. No quiso hacerlo con su madre, porque esta se negó a acudir a visitar a su hija, afirmando que «ella» era la primera de las Callas y por lo tanto debía ser su hija la que fuera a visitarla a ella. María dijo que tenía demasiado trabajo para hacer visitas y no hubo modo de arreglar los disgustos entre las dos orgullosas mujeres.

Los padres de María Callas se divorciaron hace ya bastante tiempo según la estrella porque resulta imposible vivir con su madre. Por lo visto eso del genio es un privilegio femenino de la familia Kalegeropolus.

Aunque Evangelina se gana bien la vida con la aguja y se ha logrado hacer con una buena clientela, ahora, a los 73 años de edad ha sentido despertarse en ella el sentimiento del arte lírico y le ha dado por decir que su voz es mejor que la de su hija. Al principio nadie la tomó en serio, pero a fuerza de insistir logró ser oída por un agente artístico neoyorquino. Este creyó descubrir en la vieja señora condiciones artísticas. Pero no las que ella deseaba, de gran cantante, sino de perfecta imitadora y humorista.

LAS PARODIAS DE SU HIJA

Evangelina tiene gran parecido con su hija, y en las parodias que hace de ésta es donde obtiene el mayor éxito. Los que las han visto dicen que son algo único. Canta y tiene los desplantes propios de su hija, causando la hilaridad de los espectadores. De todos modos no nos parece muy noble el proceder de una madre, ridiculizando a su hija, por muchas que sean las divergencias que entre ellas pudieran existir. Pero esas consideraciones no pesan en el ánimo de Evangelina que está dispuesta a firmar un contrato y realizar esas parodias, hasta ahora sólo hechas en un círculo reducido, al alcance del gran público.

Uno de los principales reproches que Evangelina hace a su hija es que ésta jamás le ha pasado ni un céntimo y no se ha preocupado de que a tan avanzada edad su madre tenga que seguir trabajando para ganarse la vida. Muchos creen que esta afirmación es exagerada y afirman que la diva la ha ayudado en muchas ocasiones pero que Evangelina no tiene el menor sentimiento del ahorro y cuando recibe una cantidad no para hasta haber dilapidado el último céntimo. Un rasgo de carácter totalmente inexistente en su hija que por el contrario, no gasta una sola lira que pueda pasar a engrosar su cuenta de ahorros.

Desde luego Evangelina ya no tiene edad para estar dándole a la aguja muchas horas al día y la obligación de la hija sería ayudarla que pudiera pasar su vejez de modo tranquilo y reposado. Pero tampoco tiene edad para buscar un triunfo en los escenarios ridiculizando a su propia hija y por lo visto le sobra energía para hacerlo.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

Los partidos de ayer

El Valencia consiguió empatar con el Atlético de Madrid (0-0)

Victoria mínima del Español sobre el Santander (3-2)

Madrid, 11.—Excelente entrada en el Metropolitano en una noche de temperatura suave. Dirige el encuentro el colegiado navarro señor Zariquiegui, que forma así a los equipos:

VALENCIA: Goyo; Piquer, Sócrates, Mestre; Sendra, Egea; Núñez, Recaman, Waldo, Ribelles y Ficha.

AT. MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Ribes, Adelarido, Medina, Peiró y Collar.

Empate justo el registrado esta noche, ya que el Valencia se hizo acreedor al punto positivo que se llevó del Metropolitano, tanto por su seguro juego de contención como por los rápidos contraataques que pusieron en peligro la meta del Atlético.

El Valencia adoptó desde el principio una táctica de 4-3 encargándose de marcar a Peiró en la defensa Piquer, mientras que Mestre pasaba a la derecha para convertirse en la sombra de Collar y Egea pasaba a lateral izquierdo.

Desde el momento inicial del encuentro el Atlético se lanzó al ataque, pero se encontró con una defensa enérgica, muy segura y reforzada por los medios, que componían un muro de contención poco menos que inexpugnable. Por otro lado, las ausencias de Mendoza y Jones en la vanguardia atlética era un handicap muy fuerte que los dos sustitutos no eran capaces de llenar.

A estas ausencias se unió en el segundo tiempo la lesión de Glaría, que desde el comienzo de esta parte, formó de delantero centro para bajar Adelarido a los medios.

El juego por ambas partes ha sido movidísimo, muy codicioso y duro, por lo que menudearon las interrupciones de juego para auxiliar a los caídos.

En la primera parte dominó algo más el Atlético, pero sus ataques no producían gran peligro para Goyo. Ribes llegó a marcar un gol, pero fue anulado por claro fuera de juego de Medina. Goyo y Madinabeytia tuvieron que emplearse a fondo para atajar peligrosos remates de los delanteros contrarios.

El «Roma» se adjudica la «Copa Ciudades en FERIA»

CORRESPONDIENTE AL AÑO 1960-61

Roma, 11.—El Roma se ha adjudicado la Copa de Fútbol de Ciudades en FERIA de 1960-61 al vencer en la tarde de hoy al equipo inglés Birmingham por dos tantos a cero. — Alfíl.

ponían por delante en el marcador como metieron el error de relegarse inmediatamente hacia su área cuando iniciaba era como más podían perjudicar a Espanyol. Se replegaron los santanderinos y el Español pudo ir adelantando casi todos sus peones para poner cerco a la mal defendida meta de Bagur. Solo el veterano Ramos oportunamente y con buen fútbol en sus botas, se dedica a organizar el juego de contraataque santanderino, tratar de lanzar al abandonado Fuertes, un aríete con buenas maneras pero con poca ayuda a su lado. Rial, convertido en cerebro de los blanquiazules, empezó a poner orden en las descoordinadas filas españolistas y su buen fútbol iría surtiendo paulatinamente aunque no con la rapidez que hubiera deseado el sufrido hincha.

A los 15 minutos, una buena jugada de Rial con apertura del extremo, y centro pasado de Cazor, permitió a Indio cabecear con tranquilidad a las mallas aprovechando la salida en falso de Bagur. El Español, animado por el empate y siempre a merced del buen juego de Rial acosó entonces con insistencia la meta santanderina pero los defensas se encargaron de ir taponando los agujeros que dejaba el portero, muy flojo, y se llegó al descanso con la igualada a uno.

Las aperturas de Rial y la buena visión del juego del tiro del volante Campos acabarían encarrilando el encuentro. A los diez minutos el cambio de juego del ex madridista serviría para que el medio izquierdo doblado a la derecha se internase y largase un soberbio tiro cruzado desde 30 metros para deshacer la igualada. Once minutos más tarde se repetía la jugada de forma casi idéntica y también el pase de Rial era rematado a la red por Campos solo que esta vez un poco más cerca, en tiro de abajo a arriba que sorprendió una vez más a Bagur.

El 3-1 daba el partido por prácticamente resuelto y tras salvar los defensas santanderinos un par de goles cantados —sobre la misma línea y con Bagur fuera de su sitio— empezaron los españolistas a tomarse las cosas con filosofía con excesiva tranquilidad como el día del Valencia. Y a punto estuvo de ocurrirles lo de entonces por que a cuatro minutos del final acertó Cebrían en un tiro a distancia batiendo a Piris al botarle el balón al portero en pleno plongeón. Y el 3-2 puso nuevamente la inquietud en los graderíos y los nervios en el campo aunque por fortuna para el Español transcurrieran los minutos sin más novedad.

De cuadro españolista cabe destacar el magnífico juego de Rial, en su debut ante la parroquia aunque acusando falta de fondo, así como la feliz reaparición de Piris y el buen acierto de Campos en el disparo que nos hizo olvidar al ausente Sastro que además no es de los que se lucen precisamente por la precisión en el disparo. Barfoli, hasta lesionarse, jugó bien e Indio puso mucha voluntad.

Por el Santander el mejor hombre fue Ramos seguido por Santamaría y Payá. Muy flojo el ataque y con demasiados años Bagur que dió la impresión de no estar ya para esos trotes.

El arbitraje de Gómez Arribas bastante mediocre porque tras ser protestado en la primera mitad se hizo retamente casero en la segunda.

ESPAÑOL: Piris; Muñoz, Bartoli, Dauder; Gorgejuela, Campos; Domínguez, Carranza, Indio, Rial y Cazor. SANTANDER: Bagur; Pallas, Santamaría, Lerma; Escolá, Ramos; Suco, Cebrían, Fuertes, García y Yosú.

TRABAJADOR EVENTUAL. Tu posible situación de paro queda protegida desde 1º de Octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

Un hombre murió apuñalado en Muro en el transcurso de una discusión

(De nuestro correspondiente, Santiago). — MURO. A las doce treinta de la madrugada de ayer, se organizó una violenta discusión en un bar de Muro, entre Antonio Serra Cladera y

Avisada la autoridad judicial correspondiente, se personó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver y su inmediata conducción al Cementerio Municipal. La víctima, Antonio Serra, de 34 años de edad, tenía su residencia en Muro, era de humilde familia campesina, y dejaba viuda y una hija de siete años. Su trágica muerte ha causado en Muro general consternación.

El homicida, Francisco Cañellas, de 63 años, casado, vaquero de profesión, fue detenido pocos momentos después del sangriento suceso confesándose autor del mismo. Fue puesto a disposición del señor Juez de Primera Instancia, quien procedió a instruir las diligencias del sumario.

La gran oportunidad para los que sueñan con la fama

Fiesta en España

El Primer Concurso Radifónico para Artistas Aficionados con el cancel nacional.

Organizado y transmitido por la R.E.M.

domingos a las 12.00 de la mañana.

Fiesta en España



ANTONIO SERRA CLADERA la víctima del suceso.

Francisco Cañellas Vallespir, al parecer motivada por cuestiones económicas.

La discusión continuó ya en la calle —la de Obispo Albert— y en un momento determinado, Francisco Cañellas agredió a Antonio Serra con un cuchillo produciéndole varias heridas, algunas mortales de necesidad, por lo que la víctima falleció instantáneamente.



SALON RIALTO

— HOY — EL ULTIMO ATARDECER

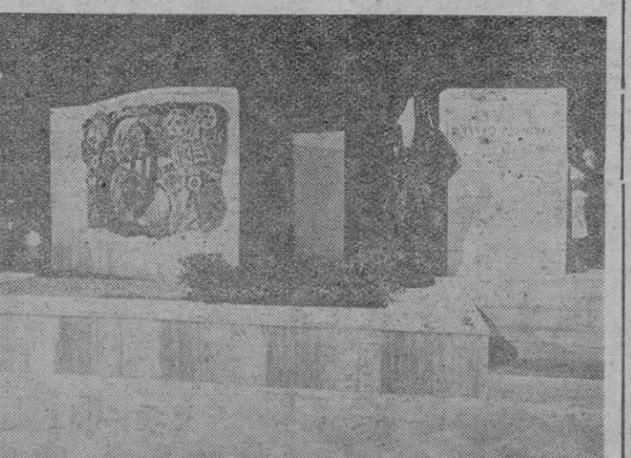
con ROCK HUDSON y KIRK DOUGLAS

CRISTINA (Aut. mayores)

HORARIOS En AUGUSTA Cristina: 3'15, 6'20 y 9'35 Ultimo atardecer: 4'30, 7'40 y 10'50

En RIALTO Cristina: 3'30, 6'30 y 9'30 Ultimo atardecer: 4'40, 7'40 y 10'40

Inauguración del monumento a Rodolfo Valentino



El monumento al famoso actor cinematográfico de origen italiano, Rodolfo Valentino, que acaba de inaugurarse, con asistencia de autoridades y de una muchedumbre de admiradores en Castellano, Italia, su pueblo natal. El monumento es obra del arquitecto Cantore y del escultor Gheno y representa al florido actor en el papel de su película «El Jeque». — (Fotofic).

Elsa Maxwell descubrió un segundo Picasso

Constantino Nepó, el nuevo descubrimiento de la periodista yanqui, quiere superar a Dalí en excentricidades

Un cuadro del pintor, que debía ser trasladado a Norteamérica, causó grandes trastornos en el aeropuerto de Orly

Por Ray FERRARI

Elsa Maxwell, la lengua más peligrosa de América, quiere ser patrocinadora de artistas. Si ella ganó fama a fuerza de críticas negativas, llevando a los hogares de millares de oyentes los comentarios viperinos de su crítica, ahora, por lo que se ve, ha cambiado de orientación y desea que su influencia pueda ser útil a alguien. Ya es hora de que se haya dado cuenta de que el verbo censurar es de más fácil conjugación que todos los que nos vemos obligados a emplear los que vivimos de menester de la pluma.

Elsa Maxwell siente la angustia de lo negativo, de la censura acerba y ha elegido como objetivo de su nueva tendencia a un pintor francés al que artísticamente no podemos juzgar porque lo desconocemos aunque pronto nos enteraremos o al menos pronunciaremos hacerlo, de su valía artística. Constantino Nepó, al que muchos califican como un segundo Dalí, es por el momento para nosotros un personaje de la actualidad periodística a través del tamiz de la Maxwell. Y eso debido a un escándalo que el otro día se organizó en el aeropuerto de Orly, donde la famosa colega quiso embarcar con rumbo a los Estados Unidos un gigantesco cuadro de Nepó. Los empleados de la compañía aérea se negaron a permitir que el cuadro viajara en el mismo avión que la Maxwell. Y ésta prefirió renunciar a aquel vuelo retrasado su viaje en algunas horas.

EL CAMINO DEL MAR

El cuadro era demasiado grande para ser embarcado a bordo de un avión de pasajeros de tipo normal. Elsa no permitió que las telas se enrollaran y como no había posibilidad de que el cuadro en sus gigantescas medidas cupiese en el avión, la periodista del comando prefirió, antes que abandonar la tela que podría haber sido enviada a Estados Unidos en un avión de mercancías, hacer el viaje en barco, pero llevando el cuadro con ella. Así que se ha embarcado en el «United States» que zarpó días pasados de El Havre, con dirección a Norteamérica. Hay que hacer constar que este cuadro, tan defendido por Elsa no es más que su propio retrato, por cierto bastante favorecido, realizado por Constantino Nepó.

Desde que este pintor decidió «inmortalizar» a la ya inmortal chismosa, Elsa se ha convertido en una acérrima defensora del artista. Para ella ya no existen Dalí ni Picasso. En lo que se refiere al segundo de estos grandes artistas, es comprensible, desde un punto de vista personal, la actitud de la Maxwell, puesto que Picasso realizó ya un retrato suyo que al decir de los críticos lo mismo puede ser Elsa que un choque de dos camiones, pero en lo que se refiere a Dalí, hasta hace poco uno de sus pocos alabados, no encontramos motivos para comprender su actitud... A no ser que el pintor de Cadaqués también decidió realizar un retrato de la periodista famosa... que le favorecía poco. Dalí a los únicos que favorece en sus pinturas es a los rinocerontes, caballos y demás cuadrúpedos.

UNA DIADEMA DE SESENTA MILLONES

Para su retrato realizado por Nepó, Elsa ha posado con una diadema valorada en quinientos millones de francos viejos, es decir unos sesenta millones de pesetas. Esta diadema es propiedad del millonario coleccionista de joyas, Harry Wistin, que recientemente ha ofrecido una fiesta al mundo elegante de París bajo el patrocinio de la Maxwell y de la duquesa de Windsor; Elsa luce también un solitario de esmeraldas de cuarenta quilates, esta joya de su propiedad. El verde, por aquello del destino, es el color preferido de Elsa.

El retrato, una vez terminado, ha sido del agrado de la gran comadame. Tal vez el pintor ha conseguido el milagro de encontrar la belleza oculta de Elsa, que yo nunca vi por parte alguna. Pero es que jamás la contemplé con un collar de sesenta millones, que tal vez me hubiera hecho cambiar de opinión.

Elsa afirma que tan pronto llegue a su casa descargará el retrato de Dalí, que hasta ahora ocupaba el lugar favorito, para colgar del clavo, el de Constantino Nepó... El valor artístico queda en segundo lugar ante el orgullo femenino de la Maxwell, que mujer al fin, no renunció a la vanidad de aparecer así que alaba su belleza... Elsa en el cuadro de Nepó, al decir de los que lo han visto, tiene un aire real, majestuoso y principesco... No cabe duda de que los pinceles de un genio son capaces de realizar milagros.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

Compañía de Seguros

de primer orden y con organización en toda España busca persona capacitada para Delegado Provincial. Indispensable solvencia moral y material y ser persona muy bien relacionada. Escribir al Apartado 1.279, Barcelona.

Aparatosa colisión entre dos motocicletas

Uno de los conductores resultó gravísimamente herido.

En la calle de Santiago Ramón y Cajal dos motos entraron en aparatosa colisión a las seis y media de la tarde de ayer. Los conductores de ambos vehículos salieron despedidos y uno de ellos quedó tendido en el suelo en gravísimo estado. Inmediatamente fueron trasladados a la Casa de Socorro, donde los facultativos de guardia procedieron con toda diligencia a prestar los primeros auxilios.

El peor librado de los dos, Lorenzo Navarro González, de 40 años de edad, presentaba ya los síntomas del coma. En gravísimo estado fué conducido en ambulancia a la Residencia Sanitaria de Son Dureta, donde quedó internado. En el momento de redactar esta información, nos comunican que su estado sigue siendo de suma gravedad.

Francisco Franco Quirós el segundo motorista, presentaba ligera conmoción cerebral y diversas contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo, que fueron calificadas de pronóstico menos grave.

ACTUARON LOS BOMBEROS Sobre las tres de la tarde de ayer, fueron requeridos los Bomberos para que acudieran a la Pensión «La Cantina», en una de cuyas habitaciones, se había declarado un incendio.

Inmediatamente la brigadilla de Bomberos se trasladó al número 16 de la Plaza del Buen Consejo —sede de la pensión— para proceder a las labores de extinción del siniestro. La causa del incendio parece ser una imprudencia de tres niños que jugaban en la habitación, quienes sin querer prendieron fuego a un colchón relleno de paja. La mayor de las tres criaturas tiene solamente ocho años de edad.

En los primeros instantes unos obreros, que advirtieron el serio peligro, derribaron la puerta de entrada de la habitación y consiguieron extraer a los aterrados niños. Solamente uno de ellos sufrió leves quemaduras en las piernas, siendo curado en la Casa de Socorro. La eficaz actuación de los Bomberos, impidió que el siniestro tomara mayores proporciones. En el momento en que éstos se personaron, las llamas habían alcanzado ya varias ropas, que habían comenzado a arder aparatosamente.

A. P.

El Elche llegó muy animado, pero con mucha precaución y sin hacer pública la alineación

El encuentro de esta tarde promete ser interesante. El Mallorca espera contar con un público propio y afecto

Esta tarde a las 4'30 tendrá lugar en el campo Luis Sitjar, el encuentro correspondiente al Campeonato Nacional de Liga 1 División entre el Elche de Alicante y el Real Mallorca. En torno a este encuentro se han hecho los más variados comentarios debido principalmente a la forma en que se encuentra actualmente el Mallorca debido a las lesiones y a la descalificación de Doro que ha obligado a trastocar las líneas de cobertura. Sin embargo Satur Grech el entrenador mallorquínista si que animado y dispuesto a que sus pupilos se porten como deben y den a la afición la confianza suficiente como para pensar que este difícil encuentro puede torcerse favorablemente del bando del Mallorca.

Cierto que el Elche no es un equipo que haya resultado fácil jamás para el Mallorca, pero también es cierto que el Mallorca —aunque parezca mentira— se ha sobrepuesto a todas las adversidades y espera tranquilamente el choque de esta tarde con renovado optimismo.

Ayer por la noche a las 7'30 llegó al Hotel Kursaal la expedición ilicitana, a frente de ella el directivo delegado, nuestro viejo amigo don Rafael García y con ellos también el ex internacional valencianista Juan Ramón. Normalmente solíamos hablar con don Rafael García, pero es cosa que no nos dio jamás pizca de fortuna, por ello optamos por la entrevista a Juan Ramón.

El entrenador del Elche nos dijo que venían a Palma con la natural ilusión, aunque no daban alineación ninguna por cuanto pretendían formar una vez que conocieran la alineación del Mallorca.

Seguramente que el Mallorca saldrá con algunos suplentes.

No me dice nada a mi eso de que los suplentes superan en mucho a los propios titulares.

¿Puede facilitarnos la lista de los que han venido con Vd.?

Con mucho gusto. Son ellos los siguientes:

PORTEROS: Lasheras y Navarro.

DEFENSAS: Chanchó, Ansoña, Alcantarilla y Quirant.

MEDIOS: Rodri, Paporro y Campos.

DELANTEROS: Cardona, Re, Iborra, Romero y Pauet.

¿Cómo juega el Elche?

Mañana podrá Vd. mismo comprobarlo.

¿En qué fundamenta su táctica?

—Especialmente en la velocidad y el dominio del balón.
(Continúa en la pág siguiente)

DEPORTES

Baleares
El diario de más circulación en el Archipiélago

PAGINA NUEVE
JUEVES, 12 OCTUBRE, 1961

Desde La Coruña

NAVARRO: «De no poder jugar Mosqueira, lo hará Morro»

OCHOA: «Tengo la duda de Manín en la media y Veloso en la delantera»

El partido entre el Coruña y Atco. Baleares ha despertado interés

Doble conferencia telefónica con La Coruña. Primero para hablar con Juan Navarro, el entrenador del «Atlético Baleares». Cuando llamamos al Hotel Ideal el «mister» ya nos estaba esperando, y al preguntarle sobre novedades nos dijo:
—No sé si podré disponer de Mosqueira. Hasta mañana por la tarde no estará la cosa decidida.
—¿Entonces habrá cambios en el equipo?
—De no poder jugar Mosqueira, lo hará Morro.
—¿Y el resto del equipo?
—El que anunciara ayer, o sea García; Pontoni, Pastor, Navarro; Villar, Pachi; García, Mosqueira, Villarubia, Fuertes II y Donato.
—¿Cómo está el tiempo?
—Espléndido.
—¿Y el Estadio?
—Me han dicho que el piso no está muy bien, pero si no llueve eso no será inconveniente.
—¿Están animados los muchachos?
—Saben que es uno de los partidos difíciles, máxime cuando en el espacio de ocho días habremos tenido tres partidos de los más fuertes, pues empezando por el Valladolid, siguiendo con el de mañana aquí y el domingo en nuestro campo con el Orense. o

sea que hay trabajo en abundancia.
—Pero este trabajo lo es para todos...
—De acuerdo, pero no todos tienen tres partidos tan fuertes como los que habremos jugado nosotros.
—¿Y el ambiente de por aquí?
—Pues hay confianza en el equipo, pero aún cuando perdiéramos en nuestro campo, dicen que el nuestro es de los conjuntos que han de ocupar los primeros puestos. Esto, como puedes comprender, no nos beneficia en absoluto. Desde luego los muchachos están animados. Ya veremos como saldrá la cosa.
Y aprovechamos la ocasión para pedirle a Navarro que nos diera el teléfono del local del R. C. D. Coruña, y al llamar a éste tuvimos la suerte de encontrar en el mismo a Juan Ochoa, el entrenador del equipo gallego y aprovechamos para pedirle la alineación para el encuentro de esta tarde, a lo que nos contestó:

—Tengo dos dudas en el equipo, en la media por parte de Manín y en la delantera de Veloso.
—¿Quiénes les sustituirán?
—A Manín aún no lo he resuelto, a Veloso en todo caso será Mendoza.
—¿Alineación probable?
—De poder disponer de los lesionados será a base de Mampos; Valentín, Pegaso, Lariño; Manín, Aurre; Revuelta II, Amancio, Veloso, Igartua y Blanco.
—¿Cómo ve el partido?
—El equipo está en un buen momento y si puedo disponer del equipo que le he anunciado anteriormente creo que podremos el partido a nuestro favor. Si se tienen que efectuar cambios uno ya no sabe cómo responderán los posibles sustitutos. Desde luego, también hay que contar con los rivales.
—¿Qué noticias tiene del Atlético Baleares?
—Lo único que puedo anticiparle es que temo a esos equipos que en la jornada anterior han perdido en su campo, pues salen dispuestos a tomarse la revancha.
Agradecemos la atención a Juanito Ochoa.

Esta mañana en el Estadio Balear

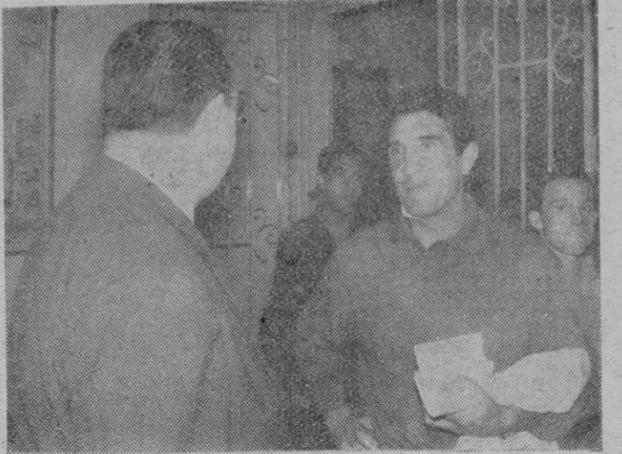
Esta mañana a las once, en el Estadio Balear, se celebrará un partido correspondiente al Campeonato de Baleares de Aficionados, partido en el cual se enfrentarán el cuadro «amateur» del Atlético Baleares y el España, de Lluçmayor.
Repetimos que el partido dará comienzo a las once de la mañana.

Ya sólo nos falta añadir que los jugadores del Atlético Baleares estarán de regreso en Palma el viernes y no volverán a entrenar pues el domingo, como nos ha dicho el mismo Navarro, han de jugar otro partido difícil, pues no hay duda de que el Orense será otro de los equipos que vendrán dispuestos a sacar «tajada» del Estadio Balear y el equipo local, como es fácil suponer, está dispuesto a que no se repita el tropezamiento del día del Valladolid.—B.

Entrenamiento del campeón español Ben Ali



CASTELLDEFELS (Barcelona). — El actual campeón de España de boxeo del peso gallo Mimoun Ben Ali durante sus entrenamientos de preparación para la disputa del Campeonato de Europa del peso mosca, al que es aspirante oficial, al actual campeón, Salvatore Burri, y que se celebrará en Roma en noviembre próximo. — (Foto Cifra Gráfica).



Juan Ramón, a su llegada, es saludado por nuestro redactor deportivo, sosteniendo con el mismo la entrevista que ofrecemos en esta misma página.



Los jugadores ilicitanos se acercan a la recepción del Hotel Kursaal para saber la habitación que les correspondía, momento que aprovechó «Juanet» para disparar su máquina.

Guillermo Timoner, en nuestra casa

- Estoy dispuesto a volver rápidamente a mi antigua forma
- El sábado reapareceré en Madrid y el domingo en Palma

Anoche visitó nuestra redacción Guillermo Timoner. Venía acompañado de su esposa Francisca y en su semblante se reflejaba la satisfacción.
—¿Que ocurre Guillermo?
—Que me siento íntimamente satisfecho. Hasta ahora todo ha respondido como yo quería y veo que pronto volveré a ser el que fui.
—¿Cómo han ido los entrenamientos?
—Formidablemente bien. Claro que no pienso lanzarme por ahora a la aventura de carreras a larga distancia, pero sí carreras a mangas cortas para ir recuperándome de manera metódica.
—¿Preparado para la gran carrera del domingo?
—Para la del domingo y la del sábado también.
—¿Es que corres el sábado?
—Naturalmente. ¿Dónde me lesioné?
Fue en Madrid. Pues en Madrid el sábado la reaparición en una prueba internacional y luego el domingo en Palma.

—¿Se te considera nuevamente?
—Se me considera más. Por lo menos así lo indica mi contrato para el Palacio de los Deportes.
—¿Y el brazo responde?
—Ya lo veréis el domingo.
—¿Y luego?
—Otra vez a Campos para un mano a mano con Ribas y de allí al extranjero, donde parece que ya me está esperando con flato ardiente el amigo Marcel, flamante Campeón del Mundo.
—¿Y tu animado?
—Yo, como nunca, con más ganas de correr que cuando empezaba.
—Que tengas mucha suerte amigo Guillermo es lo que te deseamos.

RAT

La reunión hípica de esta tarde

Cuatro carreras al trote y una al galope

Esta tarde a las 3 —no a las 4 como se había anunciado— se lanzará la primera carrera del programa que en homenaje a los niños del Sanatorio Infantil de San Juan de Dios, organiza la R. S. H. por iniciativa del picadero «El Rancho» de Ca'n Pastilla.
Integran el programa cuatro carreras al trote y una al galope, que figura como prueba estelar y que resulta verdaderamente extraordinaria al reunir doce galopadores, cifra jamás alcanzada en pruebas de esta emocionante modalidad. En esta carrera figura como «vedette» el sensacional «Habichuelo», que ostenta el record de la nueva pista palmesana. «Wiskey», «Kissú», «Grillo» y «Huracán II» son caballos ya conocidos, por haber actuado en otras ocasiones, pero nos resultan nuevos los nombres de «Taranta», «Querrita», «Silenciosa», «Brios», «Ben-Hur» y «Quarida», que harán su presentación ante el público.
Ni que decir tiene cuanto deseamos que esta carrera sea un éxito y surjan, de entre estos doce participantes, algunos ejemplares con posibilidades para competir en pruebas al galope en los programas de cada semana.
La carrera estelar de trote es la de más pobre inscripción, ya que solo actúan cuatro trotado-

res. Servirá, no obstante, para ver si es un hecho la recuperación de «Dromunt» y la forma de «Iris des Essarts», estancado en sus dos últimas actuaciones.
Las tres restantes carreras son muy nutridas, llegando a la cifra tope de doce participantes la que abre el programa. Esta prueba es de gran interés para el verdadero aficionado, ya que figuran en ella ejemplares de grandes posibilidades, como «Enfin», «Dela», «Dedé» y «Esterel II», señala la reaparición de la ganadora del Premio C.O.S.A., «Egali»; ejemplares dignos de atención como «Divo», «Bella Luz», «Centaurio» y «Emperador»; figurando, además, la poca asidua «Catira M», el veterano «Quevedo» y «Iolonio», el ganador de aquel match tan discutido.
La segunda y tercera carreras, están integradas por trotadores en un buen momento de su vida (Continúa en la pág. siguiente)

EL «MALLORCA» GANARA LO DICE SEGRI



Con voluntad de victoria
Por RICARDO Z. MORA

Esperamos ganar hoy al Elche, de Elche. Decimos esperamos porque pensamos jugar el partido. Lo pensamos jugar todos los que tenemos fe en el Mallorca. Todos los que tenemos fe en el Mallorca porque nos dio la alegría de la Primera División. Porque creemos que «todos a una» es como se ganan los partidos.
En deporte, más que en ninguna otra disciplina, «querer es poder». Hemos de querer ganar el partido, todos. Y los que más, el once que lo juegue.
No importan, hoy, los que están de baja. Importan los que saltan al campo. Pero no importa quienes sean. Están en la plantilla y ya es bastante. Son buenos. Pueden superarse. Llegar a titulares.
Han de jugar sin nervios, ágiles y con el corazón encendido. Llegarle a la pelota una fracción de segundo antes que el contrario. Desprenderse del balón rápidamente. Researlo. Ningún pase horizontal ni hacia atrás. Fiar de uno mismo y no desconfiar del compañero. Cada uno en su sitio y todos en todas partes.
El fútbol es deporte de hombres y se juega en casa. Valor y deportividad a iguales partes. Cometer una falta, en cualquier ámbito, perjudica. También en los campos de fútbol.
Un gol en frío es un gol, pero no es la derrota. Ni para unos ni para otros. Los partidos tienen dos partes y duran noventa minutos. Al final, las camisetas, tienen que chorrear, al retorcerlas.
Siguiendo estos consejos no se puede perder con el Elche, en casa. «Valemos tanto como vos, y todos juntos, más que vos». Esta es la voz que se ha de correr en el equipo.
No somos gitanos. No creemos en maleficios, en mal de ojo ni en jettaturas. Creemos, contrariamente, que la suerte la tiene quien la gana.
Decir, y sentir, «queremos ganar», es ya haber ganado más de la mitad del partido.
No queremos oír hablar de perder. Cuando una cosa no se puede hacer no se debe hacer. Y hoy no podemos perder porque no se debe perder. Porque la afición no se lo merece y porque la afición juega también.
¡Ádip, Mallorca! Jugando en tu campo, con voluntad de victoria, jamás te hemos visto perder.

Esta noche a las 20'30 y en la sintonía de «RADIO MALLORCA», podrán Vds. escuchar patrocinado por:

Casa José Bruades
Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO Y TELEVISION
Una crónica desde La Coruña del encuentro
Coruña - At. Baleares

Fútbol

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO AFICIONADOS (GRUPO A)

San Javier, 10 — At. Palma 3
Sóller — At. Buñola (aplazado)

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
San Javier	3	1	2	0	17	10	4
At. Buñola	2	1	1	0	8	3	3
Sóller	2	1	1	0	11	5	3
At. Palma	3	0	0	3	4	22	0

(GRUPO B)

Marretxi, 3 — España, 3
Porreras, 3 — At. Baleares, 2
Mallorca, 1 — Hispanidad, 1

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
Hispanidad	5	3	2	0	15	6	8
Mallorca	4	2	2	0	9	6	6
Porreras	4	1	1	2	5	14	3
España	4	0	2	2	7	12	2
At. Baleares	4	0	1	3	5	9	1

CAMPEONATO JUVENILES (GRUPO A)

San Felipe, 7 — Constancia, 1
Soledad, 3 — Alaró, 1
Sallista, 2 — Antoniana, 0

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
At. Baleares	5	5	0	0	14	3	10
San Felipe	6	5	0	1	23	5	10
J. Sallista	6	5	0	1	12	6	10
Mallorca	4	4	0	0	19	4	8
Soledad	6	3	1	2	13	10	7
San Javier	5	3	0	2	17	17	6
Alaró	5	2	0	3	9	10	4
Poblense	5	1	1	3	10	10	3
Constancia	5	1	0	4	8	20	2
Rapid	4	0	0	4	4	14	0
J. Antoniana	5	0	0	5	25	0	0
Sóller	4	0	0	4	2	12	0

CAMPEONATO INFANTILES (GRUPO A)

Victoria, 0 — Luis Sitjar, 0
Poniente, 0 — San Javier, 0
San Pedro, 2 — Aguilas, 0
Montesión, 5 — Sdos. Corazones, 0
J. Antoniana, 2 — Soledad, 2

hipica

(Viene de la página anterior)
deportiva y tienen el aliciente de que su alineación ofrece algunas novedades al haberse modificado los arranques. En una palabra, el programa de esta tarde es una agradable sorpresa para el aficionado e incluso puede servir como experimento para la R. S. H., ya que, si el público responde, será cuestión de pensar en aprovechar todos los días festivos, haya o no fútbol, para organizar programas de carreras.

FRIO

FRIO INDUSTRIAL, S. A.
VINAZA, 36 PALMA
Tel. 25684

EN VISPERAS DE LA DESVEDA TOTAL

125.000 cazadores existen en España

La mayoría de los ciento veinticinco mil cazadores que existen en el país, habrá hecho ya o la realizará de aquí al final de la temporada de su deporte favorito su vela de armas, el disparo con la escopeta, vamos; en cuya precisión y seguridad fia su suerte. De esto último precisamente, vamos a ocuparnos, de la garantía que las armas españolas ofrecen al usuario, pues, todas, absolutamente todas, después de su fabricación, están sujetas a una serie de pruebas, que determinarán su perfecto acabado —hasta lo humanamente posible, naturalmente— y posterior utilización. Así es que cualquier arma de fuego portátil salida de las fábricas privadas españolas, y aquellas importadas, estén sujetas obligatoriamente, antes de llegar al mercado a la múltiple comprobación de un organismo, no muy conocido, aunque sí de gran eficacia y al que los portadores de un arma de fuego, especialmente los cazadores, que es el sector más numeroso que las usan, deben gratitud, pues, a su vigilante y técnica tarea comprobatoria deben la evitación de accidentes en el uso de sus escopetas.

CARACTER OFICIAL

Se trata del Banco Nacional de Pruebas de armas de fuego de Eibar (Gulizcoa), instalación exclusiva en España, que funciona oficialmente desde 1910 aunque ya lo había hecho, con carácter privado anteriormente, si bien a aquel año es obligatoria la prueba de armas con la garantía del Gobierno, aunque nuestra nación no se adhirió a la Convención de Bruselas de 1914 hasta 1923, con lo cual, y, de acuerdo con lo acordado en un tratado vigente, las marcas o cuños de un Banco correspondiente al país signatario

Las armas que utilizan han sido minuciosamente comprobadas por el Banco Nacional

En cada escopeta se realiza un variadísimo reconocimiento antes de su salida de la fábrica al mercado

Existen clasificados treinta y un defectos en el cuadro de inutilidades y a buscar uno de ellos se encamina el trabajo del Banco. Veamos cómo se realiza.

TACTICA

En primer lugar se prueban los cañones sin montar, es decir los que salen de las fábricas, al objeto de desechar los defectuosos. Esta prueba es provisional, pues, al estar ya posteriormente montada el arma en su totalidad, pasará por un reconocimiento ocular, para no admitir las armas en mal estado de presentación y en este sentido han de presentarse sin barnices ni pinturas. La medida de ánima y recámara, así como el peso del cañón o cañones y longitud de los mismos, se realiza seguidamente en la operación denominada calibrado. Viene a continuación la prueba de fuego, disparándose el arma con presión de prueba, que siempre es superior a las de los cartuchos normales los cuales suelen ser de 300 a 400 kilos de dicha presión, mientras lo probado con el arma alcanza a veces a los 1.000 y desde luego los 850 kilos. La prueba de presión se realiza sobre bolsas de agua al objeto de recuperar los perdigones.

FINAL DE LAS PRUEBAS

Pasado por todo lo anterior, descrito a grandes rasgos, y donde ha entrado en juego diversas instalaciones como el laboratorio mecánico en el que se mide la resistencia y dureza del material, la galería de tiro para el estudio balístico de las armas, etc., se contrasta el arma estampándose en los cañones y en las básculas las marcas de reglamento y finalmente un certificado prueba el paso por el Banco Nacional de Pruebas de la escopeta, que ya está impaciente para tirar a más y mejor en la temporada de total desveda de la caza.

CACHO-DALDA
(Exclusiva para «BALEARES» de PYRESA).

Desde hoy puede Vd. tener automóvil

Solamente pagando el 25% de entrada, nosotros nos encargamos del resto.

Consúltenos también para la adquisición de CAMIONES, FURGONETAS, MAQUINARIA AGRICOLA, etc. Cómodos plazos.

FINANCIAREMOS TAMBIEN LA COMPRA DE TERRENOS, pagando solamente el 25% de entrada.

Infórmese: San Miguel, 185, 2.º, de 11 a 1 y de 5 a 7. TELEFONO: 21-6-07

MUEBLES

Hijos de José Llabrés

SE NECESITAN

BARNIZADORES y EBANISTAS

Sindicato, 26 - 32

FUTBOL Estadio «Luis Sitjar» HOY JUEVES A las 4'30 tarde Campeonato Liga I División



Elche C. de F.

R. C. D. Mallorca

Emocionante y reñido encuentro de gran rivalidad
Entrada especial niños: 10 ptas. Venta de entradas en los sitios de costumbre
Partido preliminar infantiles a las 2'45 tarde

CURSOS INTENSIVOS DE: CULTURA GENERAL

para niños y niñas que deseen una preparación rápida y eficaz. Sistema intuitivo y práctico

Academia Cots San Felio, 7 - Tel. 12567

El Elche llegó muy animado...

(Viene de la página anterior)
—Su actuación frente al Español fue sensacional...
—Efectivamente, pero no ocurrió lo mismo en el partido anterior. En fin el encuentro ha de jugarse y entonces se verá.
—La delantera veo que es idéntica a la que marcó los seis goles al Español?
—Efectivamente.
—No le molestamos más amigo Juan Ramón y hasta mañana si D. q.

Por la noche los directivos del Mallorca señores Munar, Ramón, Seguí y el Presidente don Jaime Rosselló estuvieron en Palma Nova para saludar a los jugadores. La animación en todos ellos es extraordinaria. Satur Grech hubiera facilitado la alineación del equipo, pero creemos prudente dispensarle de esta obligación ya que tampoco podíamos facilitar la del Elche. Hablamos con los jugadores, todos están deseosos de jugar este partido y la verdad es que nadie, absolutamente nadie se siente suplente en esta ocasión. La ilusión en todos ellos es grande y esperan que si consiguen una buena actuación pueden quedarse el puesto en propiedad. Hay lo que se dice auténtico optimismo. Satur Grech espera confiado el choque con el Elche y no da la partida por perdida ni mucho menos.

Don Jaime Rosselló con quien realizamos el viaje de regreso a Palma nos dijo:
—No tengo por qué sentir ningún temor ante la visita del Elche. Estoy francamente optimista y animado. Se ha dado por sembrar el pánico en nuestras filas diciéndonos que no tenemos equipo para defendernos en la I División. Yo te diré simplemente que están totalmente equivocados. Tenemos equipo y lo demostraremos. Aparte de ello la cuestión técnica está en manos de Satur Grech en quien tenemos depositada toda nuestra confianza porque ha demostrado ser un hombre capaz y eficiente. Se dice que hoy van a salir al campo suplentes. A este respecto te diré que nunca fichamos un hombre como suplente. Se ficharon a su debido tiempo jugadores pensando que todos fuesen útiles



¡Éxito extraordinario!



Horario de proyección
4'30 - 7'30 y 10'30
(Aut. Mayores)

al club. Si el entrenador considera que tienen que jugar unos jugadores jueguen los otros se alinean los otros. En fin, que creo que el trabajo ya se pasó y de manera satisfactoria

«He de añadir a esto que si tenemos que ganar un partido, más digno de ganarse era el de Valencia que el del Betis y en cambio ya ves la diferencia. Total que contando con la afición a la que el Mallorca y yo estamos reconociéndolos no sentimos temor de ninguna especie y todas las apuestas que se presenten se solventarán satisfactoriamente. Que no lo dude nadie».

Hoy es día crucial para el Mallorca. Es preciso que toda la afición se agrupe en torno al Mallorca y que le anime. Es necesaria la colaboración del jugador número 12. Los jugadores, el entrenador y la directiva, confían en esta ayuda que será sensacional.

Gomila NIGHT CLUB

Teniente Mulet, 34 — Terreno (Local climatizado)

Hoy jueves

De 6'30 a 9'30 tarde

BAILE CON ATRACCIONES

Consumisión: 35 Ptas.

TODOS LOS DIAS PRESENTA

Hermanos Alorda (Bailes regionales)
Adolfo el Sevillano (Artista polifacético)
Carmen Delgado (Estrella de la canción)
Pepe Manrique (Cancionero español)
Maite del Rocío (Bailarina española)

Rifonso Vargas y su CUADRO FLAMENCO
Orquestas: RUBIS QUINTET y GOMILA CLUB
Reserve su mesa.— Tel: 25046



A partir de — HOY —

SOFIA LOREN

En su máxima creación

Esa clase de mujer

En el mismo programa: EL CASO DE UNA ADOLESCENTE (EASTMANCOLOR)
Autorizado mayores

Anuncios Económicos

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

PRIMERAMENTE, compre sus zapatos en Ballester 4. (10)

FINCAS JAUME, Aragón, 22. Casa Chalet, Son Coto, 150 m² vista espléndida. Pisos todos precios. (15)

TRASPASO Bar en zona turística, pequeña vivienda. Máximas facilidades. Agencia PIZA Jaime II, 92. (14)

INTERESA socio capitalista para asunto interesante con o sin colaboración personal. Agencia PIZA, Jaime II 92. (16)

ALQUILO para mes a Septiembre varios apartamentos amueblados buena situación, precio económico. Agencia PIZA, Jaime II, 92. (17)

CALLE OLMOS, traspaso local. Agencia PIZA, Jaime II 92. (10)

EN AVENIDA ARGENTINA vendo libre, local de negocio con vivienda. Agencia Piza, Jaime II, 92. (14)

COMPRARIA casa rústica con vistas al mar. Andraitx o Capdeella. Agencia PIZA Jaime II 92. (15)

EN VIVERO, vendo vivienda a estrenar, 100.000 pesetas. SANMARTIN, Plaza Mayor, 48. Palma de Mallorca. (15)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovelanos, 3. (12)

FINCAS M DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares, chalets, chalets, pisos, traspasos. Avda. A. Roselló, 43, pral. Palma. (18)

LOCAL calle Luis Salvador, cerca plaza San Miguel, 10% contribución, vende JULIA, Colegiado, San Felipe-Neri, 30. (17)

PISOS travesía Blanquerna, 3 y 4 dormitorios, facilidades pago. JULIA, Colegiado. San Felipe Neri, 30. (15)

PLANTA BAJA en Son Es. pañolet, pago al contado, urge vender por ausentarse propietario, JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (19)

SOLAR en Somtimes, 1.000 metros cuadrados, cerca hotel importante, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (16)

VENTA DE SOLARES en Calamayor, junto a campo de Golf. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Telf. 12282. (18)

ALQUILO primer piso amueblado, ROSSELLO, Plaza Arzobispo O. Miralles, 20. (10)

PISO PRIMERO en ensanche con cinco dormitorios, vendo con facilidades. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (16)

EN JAIME III vendo tiendas y despachos de gran porvenir. Se darán facilidades. ROSSELLO, Plaza Arzobispo O. Miralles, 20. (19)

PROPIETARIOS Su chalet o piso, lo venderemos rápidamente o alquilaremos disponemos de amplia organización en España y extranjero. AGENCIA PIZA Jaime II 92. (23)

VENDO HUERTO: Primera calidad, seis cuarteradas, a 5 kilómetros, libre. Informes: Agencia Mascardé, San Miguel, 141. (13)

OCASION, magnífico chalet en Son Armadans (frente Tenis), vendo, con 4 dormitorios, etc., gran jardín. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (20)

COMPRARIA piso zona Santa Catalina, con muchas facilidades. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

VENDO magnífica torre en Calamayor, soberbia vista, máximos lujos y todo confort. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

VENDO villa en Palma Nova con 3 dormitorios, etc., jardín y garaje, completamente amueblada, a unos 50 metros playa. Precio 625.000. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (25)

ALQUILO estupendo negocio en el Paseo Marítimo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (12)

EL MEJOR NEGOCIO en el corazón de Palma, traspaso. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (14)

FINCAS

ANTES DE COMPRARLAS compre sus zapatos en Ballester 4. (10)

EN VIA COMERCIAL esta capital, vendo finca bajos y pral. Darán razón en calle Maestro Bretón, 60, tardes. (18)

VENDO PISOS. Entrada desde 25.000 ptas. Resto plazos mínimos de 500 ptas, mensuales, Sr. Benassar. Telf. 16187. (17)

VENDO cuatro pisos, dos libres, esquina Temple, juntos o separados, contribución antigua. Teléfono 16495. (14)

PROPIETARIOS chalets y sítios Muebles Ros Más de 50 modelos diferentes de clases media etc.; Parasoles, muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avda Jaime III 17 Telf. 15476. (12)

PRINCIPAL vía primer orden. Casco Palma, 260 m² aproximadamente, mucha categoría, apropiado despacho, consultorio etc. con gran vivienda. Ascensor, calefacción, teléfono, alquilo con o sin traspaso. Curiosos abstenerse. Razón: Rey Sancho, 42, bajos. (33)

ZONA INSTITUTO se vende finca con dos pisos grandes con almacén y jardín propio edificación. Razón: Apartado Correos, 186, Palma. (20)

COMPRO rústica hasta seis cuarteradas, algo huerto, distancia máxima Palma 30 kms. Ofertas, teléfono 15373. (15)

VENDO chalet cerca plaza Toros. Capitán Castell, 135. (10)

SOLARES Y TERRENOS

ANDARA MEJOR sobre ellos si compra los zapatos en Ballester, 4. (11)

COMPRARIA solar con playa, en playa Camp de Mar. Agencia PALM-EU. ROPA de 5 a 8 tarde. Plaza Olivar 36, pral. C. (22)

COMPRARIA solar con playa, en playa Magaluf. Agencia PALM-EUROPA de 5 a 8 tarde. Plaza Olivar, 36 pral. C. (20)

COMPRARIA solar con playa, en playa Santa Ponsa. Agencia PALM-EU. ROPA de 5 a 8 tarde. Plaza Olivar, 36 pral. C. (21)

PISO primero en Jaime III. Vendo libre, ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (13)

SOLAR de 770 m², en playas Ca'n Pastilla, frente al mar. Vendo. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Telf. 12282. (20)

MOTOCICLETAS

VENDO huerto 7 cuarteradas, situación inmejorable, vista carretera. Informes esta Admón. (10)

SE VENDE solar regalo vivienda. Informes. C. Eusebio Estada, 197. (10)

HUERTO 12 cuarteradas a 6 kms. Palma vendo e cambio con casa centro Palma también con terreno al mar. Trato directo Teléfono 25895. (23)

VENDO espléndido solar de 505 metros cuadrados en Son Real, esquina dos calles. Razón: Nicolás de Pax, 10, 3º, 2º. (20)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

ANTES DE COMPRAR, compre unos estupezados zapatos en Ballester, 4. (10)

SE VENDE en el Terreno tienda de Comestibles, buena situación y clientela. Informes: en la misma. Calle José Villalonga, núm. 71. (21)

SE VENDE Torno perfecto estado. Informes: Herreña «San Magín». San Magín, 140. (12)

MESAS, SILLAS, parasoles, estanterías de tubo precios de fábrica. Teléfono, 16125. Calle Eusebio Estada, 100. (15)

SARES, restaurantes, hoteles, ROS les ofrece: parasoles, toldillas, muebles para terraza Avda Jaime III 17 Telf. 15476. (13)

VENDO Peluquería señoras valor material sin traspaso por ausentarme, buenos clientela. Escribir núm. 19 esta Admón. (16)

REMOLQUE-VIVIENDA vendido en buen estado. Calle Ramón Muntaner, número 53. Telf. 21704. (13)

SE VENDE taller de carpintería con maquinaria, e se alquila o participación. Facilidades de pago. Teléfono 12761. (17)

GUITARRAS eléctricas e instrumentos musicales en general. Casa Perelló. General Moia 19. (13)

OCASION. Por construir hotel vendo bar restaurante todo equipado trabaja todo el año, situación inmejorable. Informes esta Administración. (18)

VENDO montacargas 500 kilogramos y tornos andamios albañilería. Rey Sancho, 42. (11)

AUTOMOVILES

CONDUCCIA más seguro con zapatos de Ballester, 4. (10)

BAULENAS, JUAN ALCO. VER 30 - 36. (10)

BAULENAS. Seat 600 ocasión. (10)

BAULENAS. Seats 1.400 ocasión. (10)

BAULENAS. Seats 600 nuevos a estrenar. (10)

BAULENAS. Rubia Baililla barato. (10)

BAULENAS. Largos plazos. (10)

BAULENAS, JUAN ALCO. VER 30 - 36. (10)

VENDO 4/4 con radio perfecto estado, toda prueba. Urge por ausentarme. Teléfono 11313. (14)

GARAGE COMERCIAL «Las Columnas», Plaza García Orell, 19-20. (Plaza Columnas). VENDE: Dos camionetas Ford BB puente flotante 3.000 kilos; Coche Ford Lincoln P. M. radio; Fiat 1.400; Seat 1.400; Seat 1.400-A impecable P. M.; Fiat Baililla impecable 4 marchas cuatro puertas P. M.; Fiat Baililla 4 marchas; Moto Hurracán 197 c.c. motor Willers. Cambios y facilidades pago. (57)

VENDO CITROEN 2 cabineros, primera mano. Guillermo Massot, 96. Teléfono 13766. (11)

SE VENDE coche Citroën 2 H.P. para Informes calle Menéndez y Pelayo, núm. 16. Telf. 25307. (16)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camionetas Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871 y 2412. (14)

VENDO 4/4 P. M. última serie, perfecto estado; Seat 1.400. Garage Mundial. (11)

COMPRARIA

COMPRARIA excéntrica pequeña. Ofertas: Teléfono 15413. (10)

VENDO Wolseley 1952 impecable. General Ricardo Ortega, 106. (10)

VENDO Austin 9 H.P. tratado directo. A. L. Salvador, 92-94. T. 23472. (13)

SEA BUEN CHOFER aprendiendo con coches modernos. Tramitación carnets ESCUELA AUTOTECNICA GARCIAS Pedro A Peña, 40. (16)

VENDO Austin 9 H.P. tratado directo con radio, perfecto estado, toda prueba. Antonio M. Marqués, 12, 2º. Telf. 21776. (20)

EN VENTA Baililla, Fiat morro barro con radio, Topolino, Morris Minor, Citroën Furgoneta, Buick, Krysler Imperial con radio. Facilidades pago. Avenida Antonio Maura, número, 13. (24)

COMPRO coches viejos para desguace. Telf. 23203. (10)

PARTICULAR vendo Adler buen estado, 8 c. v., barato. Informes: Teléfono 24863. (11)

POR AUSENTARSE, se vende Austin 9 HP 45 plazas modelo 1948; Morris Oxford y Minor 1950. Opel 9 HP. Avenida Antonio Maura, 13. (22)

NEUMATICOS recauchutados para Renault 4/4 a 250 pts.; para Seat 1.400 a 400; otras medidas a bajo precio. COMPRESO. RES portátiles para bicar neumáticos auto y camion desde 4 mil pesetas. Avenida Antonio Maura, 13. (84)

VENDERIA o cambiaría Morris Oxford 1950 por 4/4 ó 600, buen estado, abonando diferencia. Informes: Teléfono 11123. (17)

TRASPASOS

SE TRASPASA local negocio con vivienda. Informes: Quetglas, 33. (10)

PISO amueblado se traspasa. Informes: San Miguel, 95. (10)

TRASPASO Colmado y Carnicería céntricos, con vivienda, renta económica y teléfono. Ferrer de Pallares, 30. (15)

ARRIENDOS

LOS EFECTUARA mejor con zapatos de Ballester, 4. (10)

SE ALQUILA local grande apto para oficinas o negocios. Vía Alemania, 30, 1º izda. (14)

ALQUILO apartamento amueblado céntrico. Informes: Pelli, 28. Teléfono no 16781; espartaría. (10)

PISO amueblado todo confort calefacción. Bar Refugio (Borne). (10)

ALQUILO piso amueblado mucho sol muy céntrico. Informes: Teléfono 13011, mañanas. (11)

BUSCO piso para alquilar céntrico y moderno. Teléfono 12239 de 9 a 1 de 4 a 7. (17)

PRECISAMOS local, de 500 a 1.000 metros cuadrados, para carpintería; preferible con patio exterior. Llamar teléfono 11903. (17)

SE DESEA con urgencia bajo o piso para despacho comercial. De un alquiler sobre 1.500 pts. Razón: Teléfono 15231. (19)

LA VILETA alquilo planta baja, alquiler 1.000 pesetas. Alférez Quetglas Pou, 28, letra D. Llaves misma calle y número, letra E. (20)

SE OFRECE local cerca San Miguel, y pisito céntrico, propio negocio. Informes esta Admón. (15)

ALQUILARIA chalet 1ª categoría sin muebles, y pagaría bien entre Son Armadans y Terreno. Llamar Telf. 11582 de 9 a 1. (21)

BUSCAMOS urgente chalet amueblado con calefacción y confort para temporada invierno: San Agustín; Ca's Catalá, Génova, Son Rapiña, Son Serra o Portals Nous. Agencia «PALM-EUROPA», Pl. Olivar, 36, pral. C. de 5 a 8 tarde. (36)

VARIOSO

PINTOR DECORADOR blanqueos. Berard, 24. Teléfono 10449. (10)

REVALIDAS 4º Curso clases especiales a precios económicos. Colegio San Isidoro. Félix Marevelles, 11. (14)

INSTALACIONES y reparaciones eléctricas. Antigua Casa Bartolomé Fuster, Plaza Rastrijo, 8. (11)

TAPICERO reparación muebles. Valero, 3. (10)

ESTUFAS Salamandras cocinas todas clases, adaptamos para Butano Bauiló, 20. Telf. 13075. (12)

BLANQUEADORES J.U.R. Especialidad con espillo y pintores Bar Central San Magín, 4 Telf. 21164. (14)

SE SOLICITA Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia ALBA Vallori e. (16)

MUEBLES: A. contado y plazos Cas Fuster-bros, 34. (10)

CAMBIO por coche peluquería señoras con vivienda sitio residencial. Escribir núm. 19 esta Administración. (14)

PERDIDAS

LAS EVITARA con zapatos de Ballester, 4. (10)

ENSEÑANZAS

APRENDERA mejor con zapatos de Ballester 4 (10)

FRANCES, Nativa. Campaner, 12, 4º, 2º. (Plaza Weyler.) (10)

BAILE MODERNO clases individuales garantizadas. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá 86. (12)

PERITOS INDUSTRIALES, APAREJADORES. Preparación completa Ingreso. Profesores Licenciados, Soler, 45, pral. Tardes. Telf. 25146. (14)

LOS IDIOMAS solo se aprenden en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando con el método intensivo del INGLESE, ALEMAN, FRANCÉS, en grupos de alumnos. Profesoras nativas, 200 ptas. mensuales. Raabl. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (36)

HIPOTECAS

LAS EFECTUARA más ventajosas con zapatos de Ballester, 4. (10)

PRESTAMOS: Interesa colocar varias partidas de capital en hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, tramitación rápida. CABRER. Agente Hipotecario. Sindicato, 158. De 11 a 1 y 5 a 7. (31)

DISPONGO capitales para hipotecas buenas condiciones BELTRAN Velázquez. (10)

HABITACIONES

ESTARA MAS COMODO con zapatos de Ballester 4. (10)

ALQUILO habitación con agua corriente, baño, ducha. Informes: Conde Ampurias, 24. Telf. 15999. (15)

HABITACIONES 1ª Categoría Blanquerna 21 Teléfono no 16004. (10)

SE ALQUILA habitación caballero solo dormir. Informes: Teléfono 11015. (10)

CASA PARTICULAR ofrece habitación dos camas. Jacinto Verdague, 34. (10)

ALQUILO habitaciones calle Navarra 35, 3º 4º. (10)

HABITACION económica, Calle Gater, 9. Travesía San Miguel. (10)

HABITACION dos camas cedido dormir caballeros. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (12)

BOLSA DE TRABAJO

SE COLOCARA ventajosamente si usa zapatos de Ballester 4. (10)

PRECISAMOS persona para trabajos de oficina con sólida preparación edad máxima 30 años. Escribir con toda clase de detalles, indicando pretensiones al núm. 21 de esta Admón. Reserva absoluta para los colocados. (33)

SE NECESITA mecanógrafa asunto mucho porvenir. Telf. 24354. (10)

ASERRADORA falta ayudante aserrador Huerto de Torrella, 56-60. (10)

SE PRECISA señora o señorita para cuidar niños, solo tardes. Razón: Reina Esclaramunda, 3, 3º. (15)

SE SOLICITA niñera con conocimientos puericultura o de enfermería, para familia extranjera, presentarse con buenas referencias: Chalet Mi Bahay, calle Jaime I, Palma Nova Frente Hotel Playa. (17)

FALTAN APRENDIZAS 14/16 años para venta de calzados. Ballester, 4. (11)

SE PRECISA aprendiz para recados 14/16 años. Calzados, Ballester 4. (11)

¡Pinte, pero pinte bien!

con **duroplast**

pintura auténticamente plástica

DISTRIBUIDOR: **CASA Julia**

CENTRAL: Pl. San Antonio, 66 - 68 - Tel. 24837

SUCURSAL: C/ Anselmo Clavé, 1 - 3 - Tel. 25018

SE PRECISA

LOCAL DE 500 HASTA 2.000 M.²

Informes: **CICLOS FERRA**

Tintorería SERRA

Especialidad en chaquetas de ante y piel.

Beatriz de Pinós, 89

Teléf. 22264

Cartógrafos mallorquines...

(Viene de la página catorce)

quines que son propietarios o cultivan aquellas extensas zonas rurales, haciendas, estancias e ingenios o que dirigen e cooperan en industrias similares a aquellas de nuestra tierra. En Medellín (Colombia) hay un Instituto para la educación de anormales bajo el patrocinio de la Virgen de Lluch, dirigido por un Maestro mallorquín.

Varios fueron los sacerdotes de esta Diócesis que partieron para América a ejercer su apostolado y reciben sus familiares noticias de los progresos de su tarea misionera y bastantes los que participaron en la pasada gran misión de Buenos Aires. En una potente emisora instalada en Bolivia, en las estribaciones de los Andes ejerce funciones directivas un padre jesuita mallorquín.

En las estadísticas de las mercancías exportadas por nuestro puerto aún anotamos hace años algunas de vieja tradición exportadora para aquellos países, como las alcázaras, los calzados, los ajos, los licores, etc.

EL IDEAL HISPANICO

La independencia de América fue forjada en gran parte por un ideal hispánico, pues al invadir la Península los ejércitos de Napoleón, alzaronse aquellos hermanos contra el Corso, quedando desligados de la metrópoli. En un tratado escolar de historia dominicano que tuve ocasión de examinar llamaba a la España de entonces la España boba, porque era en efecto la España amordazada al borde de la muerte que luchaba para poder subsistir.

Terminemos con aquella optimista salutación rubeniana: «¡Inclitas razas ubérrimas, sangre de Hispania fecunda, salve!».

S. A.

El Pilar tiene ya...

(Viene de la página catorce)

Francisco de Borja, se instalará un ascensor de uso público, pero antes hablaremos ya de la gran obra.

LAS TORRES

A caballo como estamos de ellas, casi nos olvidamos hablar de las dos torres. Sus estilos, dentro de las líneas generales del barroco, imperante en el Pilar, tienen personalidad propia, como ideadas por un gran arquitecto-artista. Son por lo tanto similares a las anteriores, aunque de menos peso, y los adornos decorativos que rematan los sucesivos cuerpos, representan varios pasajes de la vida de la Virgen, predominando, como es natural, los relacionados con su advocación del Pilar.

Cada torre pesa once mil quinientas toneladas, de las que corresponden 5.900 a la cimentación y 5.600 al vuelo. La altura de cada torre es de noventa y dos metros, desde el pie mismo de los cimientos, cuya profundidad mide doce metros, hasta el remate de la Cruz que corona ambos chapiteles, los dos de cobre mezclados con otros metales.

En su construcción se ha tenido que vencer serias dificultades, entre las que sobresalen la poca superficie de la planta, la mucha altura a que se realizaban los trabajos, y el azote de las inclemencias atmosféricas, particularmente el viento, pero por fortuna no la habido que lamentar ninguna desgracia personal.

Las dos nuevas torres, esbeltas, graciosas y solerías, han completado ya la imponente fábrica de uno de los principales santuarios marianos del mundo, y han equilibrado en suma los cuatro ángulos de un templo que semeja, a los ojos de todos, una majestuosa nave, la nave de la Hispanidad.

Terminado este reportaje, nos llega la noticia de que el Ayuntamiento Pleno de Zaragoza ha acordado conceder la Medalla de Oro de la Ciudad a la ilustrísima señora, doña Leonor Sala, y con carácter póstumo, a su esposo, el inolvidable caballero español, Ilmo. Sr. don Francisco de Borja Urzaiz.

Nobleza y gratitud obligan a ello.

ADRIAN GUERRA (Exclusiva de PYRESA)

Viaje a Hispanoamérica

(Viene de la página catorce)

Si esas minorías tienen un concepto sobrenatural de la existencia y están informadas de un espíritu profundamente cristiano, los sistemas políticos que se instauran en América no caerán en los errores y hasta en los crímenes del nacional-socialismo alemán o del fidelismo cubano, el cual, en última instancia, ha perdido las razones que le justificaron al dar entrada sin reservas, en la dirección del país y en la marcha de la revolución, a los agentes comunistas.

La lección de Cuba es tremenda y exige un rápido aprendizaje. Los esquemas heredados no sirven. Los movimientos y los sistemas de autoridad se imponen. La transformación económica y el cambio de las estructuras sociales ha de producirse. Importa, pues, que estas realidades no sean aprovechadas, como ha ocurrido en Cuba, por los sagaces y avispados del momento, cuya red se extiende, para sacar ventaja, por el viejo y el nuevo mundo.

La observación atenta del momento hispanoamericano pone de relieve que una gran parte de su izquierda popular y revolucionaria milita en ella no por lo que tiene de filocomunismo, sino porque aparece políticamente — aunque sólo sea como juego táctico — de lo social y de lo nacional, entrelazados con una reiterada y machacona exaltación de la lucha contra el imperialismo norteamericano. Hoy, ante el ejemplo del fidelismo, la izquierda popular y revolucionaria de buena fe comienza a sentirse incómoda. Vislumbra que esas banderas no tienen más objetivo que seducirla, movilizarla y levantarla en un episodio pasajero y beligerante, tras el cual la máquina fría, firme, experimentada e inexorable del comunismo organizado, la arrinconará y escupe.

De otra parte, un sector escogido y valioso de la juventud cristiana de Hispanoamérica ha comenzado a vivir la tarea pública con espíritu de misión y de heroísmo. Me refiero, claro es, a los gru-

pos nacional-cristianos que estiman como propias las banderas que antes aludíamos.

Tengo confianza en que los grupos nacional-cristianos y la izquierda revolucionaria con sentido nacional llegarán a encontrarse, entenderse y fundirse, y espero que de esa fusión nazcan movimientos políticos nuevos, autóctonos, de entrañable calidad hispánica, que realicen en cada país y en toda América la revolución que exige el tiempo y la hora en que vivimos.

Recuerdo que al oír a José Antonio durante el Consejo de Guerra que acordó fusilarlo, uno de los jueces, militante de izquierda, le dijo: «Si hubiéramos conocido antes tu doctrina, ni tú estarías en el banquillo de los procesados, ni yo entre aquellos que te juzgan. Estaríamos juntos, a la intemperie, combatiendo por las mismas ideas».

Me estreñece el pensamiento de que España permaneciera muda e indiferente ante la América hispana convulsa y enardecida de nuestro tiempo y que muchos hombres de la izquierda nacional pudieran un día imprecarlos, diciendo que su carrera desbocada y atolondrada hacia el comunismo fue debido a que España, en su momento, no supo cumplir con su tarea hispánica de enseñarles de un modo gallardo, viril y valiente, cómo se hace una revolución social y nacional dentro de un orden cristiano.

CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy, Jueves, 12 de Octubre. — Tarde a las 4'30
GRAN ACONTONAMIENTO COMICO TAURINO MUSICAL
DEDICADO A LOS NIÑOS DE PALMA

EL EMPASTRE

EN SU ULTIMA ACTUACION DE LA TEMPORADA
3 BRAVAS RESES 3

Parte seria a cargo del valiente novillero
Juan Sánchez «CANUTO»

Sobresaliente
ELVIRO ALMONACI

PRESENTACION DE LA AUTENTICA BANDA
EL EMPASTRE

Con su fenomenal Concierto Internacional
PARTE COMICA A CARGO DE LA MEJOR CUADRILLA
BUFA DEL MUNDO

Polet en Cantinflas español
Tin Tan y Gran Coyote

Harán las felicias del público matando una brava res.
EL EMPASTRE

con su variado repertorio, interpretando sus más
escogidas partituras.

GRAN FIN DE FIESTA
Por todos los componentes del GRAN EMPASTRE
Todos los niños GRATIS

IMPORTANTE: Se ruega a los directores de los centros
benéficos y colegios asistenciales, se sirvan comunicar
a partir de hoy al teléfono 13533, de 5 a 7 tarde, el
número de asistentes a su cuidado para la reserva gratuita
de localidades. — También tendrán libre acceso
a la plaza todo niño o niña que vaya acompañado de
una persona mayor, a razón de uno por acompañante.

Localidades desde 8 pts. - Entrada especial niños 1 pta

Tintorería «REGIA»

Servicio a domicilio
Teléfonos 25914 y 13761

PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para Caballeros a 25 pts. — Pantalones a 10 pts.
SAN MAGIN. 150 (Sta. Catalina)

punto azul

INSECTICIDAS
CON NUEVOS
COMPONENTES
PARA UN
**EXTERMINIO
TOTAL**
de MOSCAS, MOSQUITOS
etc.

El Dr. Francisco Barceló Gomila

GARGANTA - NARIZ - OIDO

participa a su clientela que su despacho permanecerá cerrado
hasta el día 16 del actual, a partir del cual reanudará su
consulta en la calle Obispo Perelló, 18, 1º, 2º.
(Edificio antiguo Bar Palermo).

**¡SEÑORA!
MODERNICE
SU COCINA
CON**

EL AUTENTICO LAMINADO DECORATIVO
FABRICADO POR
AISMALIBAR
BAJO LICENCIA DE PANELYTE (S. REGIS-PAPER Co.-NEW YORK U.S.A.)

Fantasit ¡es fantástico!

DISTRIBUIDOR
DIELECTRO BALEAR, S. A.
EXCLUSIVAS DECORACION
Arch. L. Salvador, 64 - Tel. 25921/358

TOLDOS

Proyectos y presupuestos
PEDRO ISERN PALOU
Valldargent, 15 - Teléfono 22693

Traducción: Nuestro sistema de taquigrafía es cómodo, rápido, de fácil traducción y apto para tomar dictados en cualquier idioma.

Academia Cots

SAN FELIÓ, 7

AVISO

BAS Y CUGUERO, S. A., comunica al público en general, y al comercio en particular que es la única propietaria de la marca registrada

Loden IMPERLAN

Sólo esta etiqueta cosida al forro, garantiza su autenticidad

Por lo que queda completamente prohibido su uso en cualquier prenda de otra procedencia, y será legal y severamente perseguida toda imitación de estas únicas y auténticas prendas LODEN.

¡rechace imitaciones!

LODEN no se vende a metros, sino en prendas confeccionadas de gran calidad y última moda para señora, caballero y niño.

EXIJA ESTA ETIQUETA!

5 HORNOS PRODUCIENDO PORTLAND



CEMENTOS FRADERA S.A.

Se complace en comunicar a su distinguida clientela la puesta en marcha de su nuevo horno n.º 5

Con esta ampliación se reafirma la regularidad en calidad y suministro del acreditado cemento Portland TITAN.

- * Alta calidad
- * Entregas rápidas
- * Existencias

Venta en los principales almacenes de materiales de construcción de Baleares y en nuestra

Delegación de PALMA DE MALLORCA
 Almacén: Reina Constanza, 39
 Oficinas: Avda. Alejandro Roselló, 121 • Teléf. 23429



HOY, DIA DE LA HISPANIDAD

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

PAGINA 14. — JUEVES, 12 DE OCTUBRE, DE 1961

CARTOGRAFOS MALLORQUINES EN LA RUTA DE COLON

★ Fray Junípero Serra, figura singular en el milagro de la continuidad española en América.

Un mediterráneo, el cartógrafo Mossen Jaume Ferrer, consejero durante largos años de los Reyes Católicos, estuvo en contacto con Cristóbal Colón en sus viajes.

Y es lógico pensar que en Mossen Ferrer contaran, en todo momento, los cartógrafos mallorquines, que tanto florecieron en Mallorca, dando lustre a la época y al alcance marino de nuestra isla durante el medioevo: Dulcet, Jafuda Cresques, Soler, Viladestes, Valseca, etc.

De esa suerte, los magníficos cosmógrafos mallorquines, que alcanzaron gran fama mucho antes del glorioso viaje de Colón, fueron señalando rutas atlánticas que al fin, el riesgo y la osadía del navegante emprendieron, camino del otro mundo, de las misteriosas tierras y remotos mares...

Los cartógrafos mediterráneos —que fueron los primeros que recogieron en sus mapas la noticia fidedigna, no liándose de fantasmagorías— estuvieron así presentes en la maravillosa ruta colombina...

COLONIZAR, FUNCION ALTISIMA

Colonizar es función altísima, ya que entendemos que consiste en estimular el adelanto y el progreso de los países de inferior cultura o subdesarrollados, por lo que la merecedora de los máximos honores que debieran otorgar los organismos internacionales a las naciones que la ejercieron o la ejercen con dignidad y alteza de miras. Puntualizando este extremo, juzgamos el problema a la inversa de como hoy parece se le estima en los conciliábulos internacionales por lo que consideramos un error tremendo condenar a una nación sólo por el hecho de haber desempeñado tan alta función, sin detenerse a examinar su labor, realizada muchas veces con sacrificio de sus intereses.

OBRA DE ESPAÑA

Con ser el descubrimiento de América una gran obra de España, podemos decir muy alto en este 12 de octubre que más sublime y meritoria fue la tarea colosal de su colonización, la de explotar la «América del grande Moctezuma, del Inca, la América inhóspita de Cristóbal Colón» y transformarla en «la América católica, la América española que tiembla de huracanes y que vive de amor, que reza a Jesucristo y habla en español» según dijo Rubén Darío, el gran poeta de América.

UNA FIGURA CUMBRE

Así pues ya no se hablan en aquel vasto continente, las lenguas que usaban los indios, el quichúa, el maya, el araucano, sino el claro romance de Castilla. Así en Hispanoamérica hace ya mucho tiempo que casi no existen razas indígenas, sino gauchos, criollos y mestizos pues la sangre generosa de España se volcó sobre el magnífico continente de tal modo que, aunque en ello influyeron otras causas, en tiempos de Carlos II quedó su población peninsular reducida a unos ocho millones de habitantes. Así ya no se practican cultos selváticos e idolátricos, sino que cien millones de americanos rezan al Dios único y verdadero, que es la fe inmortal de España.



La estatua dedicada a Junípero Serra, en la Galería de Hombres Ilustres, en Washington.

Y en esa unidad de destino imperial y católica que impulsó a todas las regiones españolas a esa ingente obra colonizadora, titulada el milagro de América, Mallorca desempeñó un principalísimo papel. Así en la serie de misioneros heroicos que la evangelizaron en muchos podríamos detener nuestra atención, desde el P. Llinás misionero de los indios lules, isleños y tebas, a la figura cumbre de Fr. Junípero, el Apóstol de California, y últimamente en Fr. Juan de Santa Gertrudis religioso misionero que misionó en Nueva España en el siglo XVIII y cuyas memorias halladas hace algunos años en nuestros archivos locales fueron editadas por el gobierno de Colombia.

En el orden de la navegación numerosos fueron los intrépidos marinos de la isla que en frágiles veleros realizaban admirables singladuras trasatlánticas y nos unían periódicamente con América. Mallorquines fueron los primeros que trazaron mapas de aquel desconocido y enigmático continente como los Oliva, como Felipe Bauzá que formando parte de la osada expedición de Bustamante y Malaspina delimitó y trazó los litorales del seno de Méjico, de la costa de Buenos Aires, de la accidentada costa chilena del Pacífico, etc. Incontables son los descendientes de mallorquines que se utilizaron no arrebatando un

(Continúa en la página doce)

VIAJE A HISPANOAMERICA

Por BLAS PIÑAR LOPEZ
Director del Instituto de Cultura Hispánica
La revista MUNDO HISPANICO publica en su número de Octubre, el siguiente trabajo:

Quizá porque llevo todavía en el alma la impresión de mi último viaje por Hispanoamérica, tengan las líneas que ahora encabezo ese fervor enardecido y novicial del entusiasta. Ya sé que este clima psicológico puede desquiciar las cosas trastocando su sincera objetividad. Pero es cierto, igualmente, que sólo el calor emocionado de la empresa ofrece sugestiones y arrastra con una vocación incontrolable y contagiosa.

La situación que atraviesan los países hermanos de la otra orilla aconsejan una vez más —y en esta ocasión, sin duda, decisiva— insistir en la tarea hispánica de nuestro pueblo. El español no lo es del todo mientras la dimensión hispanoamericana no le vertebralice y estimule, de igual modo que el hispanoamericano sólo puede considerarse como tal en la medida en que lo español le configure y aliente.

Es verdad que somos un país europeo, pero también es verdad que nuestra misión y nuestra in-

fluencia en Europa están condicionadas por la entidad del personaje que vemos a representar. Y la experiencia nos dice que en la esfera de las relaciones internacionales ha sido, en gran medida, la solidaridad y el respaldo de Hispanoamérica, los que han hecho que nuestro papel sea respetado.

De otra parte y por lo que ahora nos concierne, lo hispánico renace en nuestra América, y no ya como un reencuentro con las raíces históricas de cada país, sino como una necesidad biológica, como única posibilidad de supervivencia y de plenitud nacionales.

En América se ha perdido la fe en muchos evangelios que sugestionaron con sus baratijas la ingenuidad de ciertos cuadros dirigentes. Nadie espera a estas alturas que la salvación puede operarse desde el Norte. La «anordomanía», como la bautiza con desdén el uruguayo José Enrique Rodó, ha muerto. Sólo quedan como vestigios de la misma algunos grupos desarraigados, incomprendidos por el pueblo e incapaces, por su educación, de entenderle e ilusionarle.

Nadie espera tampoco la salvación de las fórmulas liberales, ni de los juegos políticos de salón, al margen de las inquietudes y de los problemas vivos y acuciantes de la hora. En mis conversaciones con hombres de partido, forjados en la lucha electoral, he intuido de un modo claro que el sistema no sirve, que el momento actual postula con urgencia un cambio y que es preciso, a pesar de la nostalgia y de la inercia, sustituir los esquemas recibidos.

En ese trance, ante una América hispánica —cuya unidad vuelve a probarse por el embanderamiento que en uno u otro campo acaba de producir el fidelismo, la España de hoy no puede estar a la simple expectativa apoyada en su propio balcón. Lo que está en juego en Hispanoamérica es sagrado. Se trata del ser, del ayer y del futuro de España.

El comunismo ha encontrado, al fin, su versión americana. Las figuras de Stalin o Kruschev carecían y siguen careciendo de fuerza sugestiva, pero Castro es un español criollo, hijo de españoles alzado en armas en Sierra Maestra enarbolando una doctrina de valor continental. La lucha contra el imperialismo yanqui, la transformación social del país y la independencia económica de la nación tienen fuerza para levantar a todos y cada uno de los pueblos de Hispanoamérica.

Lo nacional y lo social han tenido siempre una fuerza arrebatadora sobre las masas. Que después se manifiesten las ideas y se hipotequen los movimientos políticos que los utilizaron no arrebatando un

de cristal. Las dos torres que le faltaban al templo fueron felizmente terminadas hace días y ahora se espera su inauguración oficial, que tiene que ser solemne, porque la magna obra se lo merece, y tanto como la obra, el esfuerzo gigantesco de la munificente dama zaragozana, doña Leonor Sala, viuda de Urzaiz, que ha costeado a pulso de oraciones y ritmo de cosechas, la construcción de las dos torres, presupuestadas en más de veinte millones de pesetas.

COMO SURGIO LA IDEA
La idea de construir por su cuenta las dos últimas torres del Pilar surgió en la intimidad del matrimonio Urzaiz-Sala, en una ocasión singularísima para estos esposos. Celebraban aquel año, el de 1946, sus bodas de oro nupciales y tras el brillo de los actos sociales con que festejaron el acontecimiento, a los que antepusieron los de carácter religioso, se reintegraron al refugio amoroso de su hogar, y allí, en el transcurso de una velada dulce y sosegada, se confidenciaron el magno proyecto. No es difícil averiguar el breve diálogo:

—Se me está ocurriendo una cosa, Paco.
—Tú dirás, Leonor.
—Que como Dios no nos ha dado hijos y sí abundantes bienes materiales, podríamos destinar éstos a la construcción de las torres que faltan al Pilar.

—También yo había pensado en ello, y siendo voluntad de los dos, no se hable más. Manos a la obra. Ocurría esto, como decimos, el año 1946, en que los ilustrísimos señores don Francisco de Borja Urzaiz y doña Leonor Sala de Urzaiz, celebraban sus bodas de oro matrimoniales, y para dejar perpetuo recuerdo del feliz suceso, acordaron costear las dos nuevas torres que anhelaban los innumerables devotos de la Virgen del Pilar y de cuya construcción se habló mucho al término de la Cruzada de Liberación Nacional, dándoseles el nombre de «Torres de la Victoria».

Pero una cosa es el deseo, y otra, muy distinta, su realización. La empresa era muy costosa para las escasas disponibilidades económicas de la postguerra, y como había por medio otras muchas necesidades a las que atender, no se volvió a hablar de las torres hasta que un día del año antes citado, el diario «Amanecer» daba el primero la gran noticia: «Los señores de Urzaiz-Sala costearán las dos torres que faltan al Pilar».

MANOS A LA OBRA
Hubo, como siempre, a raíz de la noticia bomba, comentarios de todos los matices predominando

que los movimientos nacionales de signo social, con savia a un tiempo hispánica y cristiana, hubieran permitido una evolución distinta de los países de Hispanoamérica.

En naciones en trance de desarrollo, con un enorme crecimiento demográfico, con una riqueza potencial enorme y con una conciencia clara de las injusticias sociales e internacionales, es necesario y a la larga inevitable, un régimen de autoridad servido por minorías inasequibles al desaliento, entregadas al ministerio público con una fe intransigente y fanática.

(Continúa en la página doce)



La nao «Santa Maria», según la reconstrucción de Fernández Duro en 1892.

EL PILAR TIENE YA SUS CUATRO TORRES

El Pilar ya tiene sus cuatro torres. Como le soñaba el pueblo y como le veía, cada año, representado en el deslumbrante farol monumental del Rosario General

Las dos últimas, de próxima inauguración, han sido costeadas por el matrimonio zaragozano Urzaiz-Sala. Su coste total rebasa los veinte millones de pesetas

los incrédulos en razón al elevado coste de la empresa. Pero la realidad se encargó pronto de convencer a todos. El matrimonio Urzaiz-Sala expuso la idea al entonces arzobispo de Zaragoza, Dr. don Rigoberto Doménech, que la acogió con todo entusiasmo, entregado en alma como se hallaba a las obras de consolidación del templo; y sin pérdida de tiempo se encargó la redacción del proyecto, por expreso deseo del munífico matrimonio, al ilustre arquitecto zaragozano, don Miguel Angel Navarro, que no habría de ver terminada la obra, pues moriría en enero de 1956, sucediéndole en la dirección de la misma su hijo, el también prestigioso arquitecto, don José Luis Navarro Anguila, que ha seguido fielmente las orientaciones de su progenitor, hasta la feliz terminación de las dos nuevas torres.

El proyecto fué sometido, como es natural, al dictamen de la Dirección General de Bellas Artes, interviniendo también la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis, de Zaragoza, y aunque era criterio de aquel superior organismo construir bajas las torres, predominó el que fueran altas, como las anteriores, y entre trámites y estudios se llegó a la iniciación de las obras en abril de 1947, comenzando por los sondeos de las cimentaciones.

EL TEMPLO DE UNA MUJER
Meses después, a finales de julio, falleció el Ilmo. Sr. don Francisco de Borja Urzaiz Caverro Garró y Alvarez de Toledo, aquel gran caballero, oriundo de Sevilla, a quien todo Zaragoza llamaba popularmente Don Paco y distin-

guía con el sobrenombre de «Consul de Andalucía» en la capital aragonesa. Se creyó infundadamente que la muerte de don Paco sería un revés para la magna obra, apenas principiada, pero pronto salió a relucir el tesón aragones de su ilustre viuda, doña Leonor Sala, dama de acrisolada religiosidad y patriotismo, que se dedicó con inaudito esfuerzo a llevar adelante la costisísima empresa de construir las dos torres, al ritmo, como decíamos antes, de las cosechas de sus últimas tierras y al compás, sobre todo, de sus diarios soliloquios con la Reina de sus amores, la Santísima Virgen del Pilar, a la que «había defendido poco menos que a capa y espada, en los posteriores años de la República. Vale la pena recordar aquel gesto de doña Leonor Sala.

Había sido retirada del salón de sesiones del Ayuntamiento de Zaragoza, la imagen del Pilar, y nada más enterarse del desafuero, la ilustre dama zaragozana, hoy «Bienhechora Insigne del Templo del Pilar», se presentó al alcalde a protestar del hecho, a lo que aquel repuso:

—Señora, la suya es solamente una voz en contra. ¿Qué quiere que le haga?
—¡Cómo! ¿Sólo una voz, señor Alcalde?

Y tomando la acción por la palabra, a la mañana siguiente se presentó nuevamente doña Leonor Sala en la Alcaldía, entregando un voluminoso pliego con las protestas de más de treinta mil mujeres zaragozanas, cuyas firmas popularmente Don Paco y distin-

MAS ALLA DE LAS COLUMNAS DE HERCULES

Una de las tantas quimeras que soñara Platón, fue la que nos refiere en el Timeo, al presentar que más allá de las Columnas de Hércules había tierras pobladas por seres humanos. El descubrimiento del Nuevo Mundo vino a confirmar el sueño del poeta.



COLON

La gigantesca, la inconcebible empresa del descubrimiento y colonización de América, estaba reservada a aquella España fuerte del siglo XV. Fuerte, por aquella sabia unidad que habían logrado crear los Reyes Católicos.

Ningún otro país de Europa estaba en condiciones de emprender la hazaña. Cristóbal Colón había intentado interesar previamente a In-

glaterra, a Francia, a Portugal. Pero sus proyectos sólo encontraron eco en España y ya desde sus comienzos la gesta fue total y genuinamente española.

Y así, el 12 de octubre del año de 1492, un cañonazo de la Flota señaló el alza del Nuevo Mundo. En las arenas de Guanahani, desde entonces San Salvador, Cristóbal Colón clavó el pendón de Castilla.

Desde aquel por todos los motivos histórico momento, España no se tomó tregua en su colosal empeño de rescatar aquellas tierras para la fe y la civilización cristianas. Y si las gestas de la conquista superan las más atrevidas ficciones caballerescas, las arduas labores de la colonización hicieron de ésta la más ejemplar de cuantas han existido.

«La mayor cosa después de la creación del mundo —escribió Goethe—, sacando la encarnación y muerte de quien lo crió, es el descubrimiento de Indias». Solamente a España, abierta a la aventura, misionera de vocación, quijotesca al fin, le estaba reservada la gloria y el sacrificio del alumbramiento de América.

Allá llevó su fé, su idioma, su cultura, y la sangre de muchos de sus hijos. Hoy, más allá de las Columnas de Hércules existe una gran familia de pueblos, unidos a España por entrañables lazos de gratitud y amistad. Son los hijos que hoy celebran con la madre patria la misma fiesta: LA HISPANIDAD.